UNC HEALTH®
Johnston

Manual de información para el paciente

unchealthjohnston.org

Contenido

Bienvenido..... 3
Nuestro compromiso con el cuidado 4
Directorio telefónico 6
Servicios de Alimentación y Nutrición 7
Datos sobre tu estancia 10
Visita de invitados..... 12
Atención espiritual..... 13
Voluntades anticipadas..... 14
Atención al paciente y seguridad..... 17
Derechos y responsabilidades del paciente 36
Aviso de discriminación 39
Preparando el alta..... 42
Atención posthospitalaria..... 43
Retribución..... 45
Notas sobre el cuida..... 47

Bienvenido a UNC Health Johnston

En nombre de nuestros 2.000 empleados, voluntarios y personal médico, gracias por confiar tu atención a UNC Health Johnston. Es un honor para nosotros formar parte de tu proceso asistencial.

Esta guía del paciente está diseñada para proporcionar información útil y responder a muchas de tus preguntas durante y después de tu estancia. Mientras estés con nosotros, nuestro dedicado equipo de hospitalistas, enfermeras y personal clínico te proporcionará una atención médica experta y una atención personal, garantizando tu comodidad y bienestar.

En UNC Health Johnston, nos comprometemos a prestar asistencia sanitaria de alta calidad cerca de casa. Como parte de UNC Health, transformamos continuamente la asistencia sanitaria y mejoramos la salud de nuestras comunidades. Juntos, estamos haciendo del Condado de Johnston un lugar aún mejor para vivir y prosperar.

Gracias por elegir UNC Health Johnston. Es un privilegio cuidar de ti.

Atentamente,

Tom Williams

Presidente, UNC Health Johnston

NUESTRO COMPROMISO CON EL CUIDADO

Tienes derecho a los mejores cuidados

¿Cómo es tu estancia? ¿Estás recibiendo los cuidados que necesitas? ¿Te escuchan y responden tus médicos y enfermeras a tus preguntas o peticiones? Nuestro objetivo es ofrecer la mejor calidad asistencial. Para ello, pedimos opiniones a pacientes como tú.

Durante tu estancia

Habla con tu enfermera o jefe de unidad si tienes alguna pregunta o duda sobre tu atención. Si tu problema sigue sin resolverse, ponte en contacto con nuestro equipo de Experiencia del Paciente llamando al 919-938-7517.

Después de tu estancia

Una vez que dejes de recibir nuestros cuidados, es posible que te pidamos que completes una encuesta. Esta encuesta es una herramienta para medir e informar sobre la satisfacción del paciente. Se compone de preguntas sencillas sobre temas clave, como

- Comunicación entre médico y enfermera
- Información sobre medicamentos y alta hospitalaria
- Calidad general del hospital
- Capacidad de respuesta del personal

Utilizamos esta encuesta para saber qué hacemos bien y en qué podemos mejorar. Tu opinión tiene un valor incalculable para nosotros.

Nuestra misión
Mejorar la salud de las personas de nuestras comunidades.

Nuestros valores
Todo el mundo tiene derecho a ser tratado con cortesía. Todos somos responsables de nuestros actos y de los de los demás.

Mantenerte a salvo

Comportamiento agresivo

No se tolerará el comportamiento agresivo en ninguna instalación de UNC Health Johnston. Cualquier incidente puede dar lugar a la expulsión de las instalaciones de UNC Health Johnston y al procesamiento judicial.

Ejemplos de comportamiento agresivo:

- acoso verbal, amenazas o lenguaje abusivo
- gestos
- comentarios racistas o despectivos dirigidos a otros
- lenguaje sexual dirigido a otros
- no responder a las instrucciones del personal (incluido el incumplimiento de las pruebas de detección de enfermedades infecciosas u otras medidas de seguridad)
- agresión física

Gracias por ayudarnos a mantener un entorno seguro.

NUESTRO COMPROMISO CON EL CUIDADO

Sobre nosotros

UNC Health Johnston se enorgullece de servir al condado de Johnston, y a los condados circundantes, con servicios integrales de atención sanitaria. Nuestros hospitales de Smithfield y Clayton tienen una capacidad combinada de 179 camas de cuidados intensivos y 26 de salud mental. Desde que nos unimos a UNC Health en 2014, nos hemos comprometido a ofrecer una atención experta cerca de casa.

Smithfield
509 N. Bright Leaf Blvd. | Smithfield, NC 27577
919-934-8171

En 2010, UNC Health Johnston amplió su hospital de Smithfield con una moderna ala de cinco plantas, que cuenta con 101 suites para pacientes, quirófanos avanzados y un espacioso comedor. El hospital original, construido en 1951, sigue formando parte de nuestro campus y ahora se utiliza principalmente para oficinas.

Clayton
2138 Veterans Parkway | Clayton, NC 27520
919-585-8000

Para satisfacer las necesidades de las comunidades de rápido crecimiento de Clayton, UNC Health Johnston abrió un servicio de urgencias y un centro ambulatorio independientes en 2009. En 2015, este centro se amplió para convertirse en un hospital comunitario de 50 camas, reforzando nuestro compromiso con la atención local de alta calidad.

SECU Hospice House
426 Hospital Rd. | Smithfield, NC 27577
919-209-5100

Inaugurada en 2010, la Casa de Hospicios SECU de Hospital Road, en Smithfield, ofrece 18 camas de cuidados intensivos y residenciales a pacientes que necesitan cuidados compasivos al final de su vida. Gracias a la Fundación Johnston Health, esta instalación es un lugar de confort y dignidad. Un jardín conmemorativo y una zona para veteranos ofrecen una forma significativa de honrar a los seres queridos.

Johnston Medical Mall
514 N. Bright Leaf Blvd. | Smithfield, NC 27577

El Johnston Medical Mall, que en su día fue una fábrica textil y está situado frente al hospital de Smithfield, alberga ahora servicios ambulatorios, consultas médicas, un auditorio docente y el HealthQuest Fitness & Wellness Center.

UNC Health Medical Group | www.unchmg.com

UNC Health Medical Group ofrece atención médica de urgencia, atención primaria y atención especializada en Smithfield, Clayton y Kenly. Nuestros expertos profesionales sanitarios están especializados en enfermedades infecciosas, gastroenterología, reumatología, urología, otorrinolaringología, neurología y otras especialidades. Para más información, visita www.unchmg.com.

Mantente conectado con la aplicación UNC Health

La aplicación UNC Health facilita la búsqueda de la atención que necesitas, cuando y donde la necesites. Con la aplicación, puedes:

- Obtén indicaciones giro a giro desde tu casa hasta UNC Health Johnston.
- Guarda la ubicación de tu aparcamiento con un pin recordatorio.
- Navega por el interior del hospital con indicaciones paso a paso y en tiempo real para llegar a comedores, aseos, salas de espera y mucho más.
- Busca proveedores cerca de ti.
- Consulta los tiempos de espera en Urgencias y reserva tu sitio en la cola.
- Conéctate a Mi Historia Clínica UNC para programar citas y recordatorios.

¡Descárgalo hoy!

Busca "UNC Health App" en Apple App Store o Google Play Store, o simplemente envía un mensaje de texto "UNCAPP" al 43506 para descargarla.

Mantente conectado y controla tus cuidados, ¡desde tu teléfono!

DIRECTORIO TELEFÓNICO

Si un departamento tiene un número, se aplica a Smithfield y Clayton. Si aparecen dos números, llama al número específico del campus. Los números de Smithfield están marcados con (S), y los de Clayton con (C). Para todas las emergencias, marca 0 para la operadora.

NÚMEROS BÁSICOS

Principal
919-934-8171

Facturación
919-938-7159

Tienda de regalos
(S) 919-209-3511
(C) 919-585-8570

Línea de atención
919-938-7443

Historiales médicos
919-938-7705

Salud mental
919-938-7540

Servicios oncológicos

Oncología Médica
(S) 919-989-2192
(C) 919-585-8835

Oncología Radioterápica
(S) 919-209-3555
(C) 919-585-8550

Servicios de Cardiología
(S) 919-938-7170
(C) 919-585-8572

Rehabilitación Cardiopulmonar
919-938-7127

Gestión de Cuidados
919-938-7337

Línea directa de cumplimiento normativo (24 horas)
1-800-362-2921

Línea directa de diabetes
919-209-3386

Diagnóstico por imagen
(S) 919-938-7190
(C) 919-585-8450

Imágenes
(S) 919-938-7190
(C) 919-585-8450

Servicio de Urgencias
(S) 919-938-7135
(C) 919-585-8925

Cajero del Departamento de Urgencias
919-585-8703

Fundación
919-938-7169

Recepción/Lobby
(S) 919-209-3505
(C) 919-585-8415

Centro de Fitness y Bienestar
919-938-7581

Cuidados a Domicilio y Hospicio
919-938-7560

Servicio doméstico
(S) 919-938-6931
(C) 919-585-8034

Laboratorio
(S) 919-938-7142
(C) 919-585-8480

Marketing y Comunicaciones
919-938-7103

Registro de pacientes externos
(S) 919-209-3509
(C) 919-585-8411

Farmacia (Pacientes Externos)
919-938-7386

Gestión de Calidad
919-938-7381

Rehabilitación
919-938-7296

Cirugía ambulatoria
(S) 919-938-7411
(C) 919-585-8640

Programación
919-938-7749

Casa de cuidados paliativos SECU
919-209-5100

Seguridad
(S) 919-209-3392
(C) 919-585-8080

Servicios de atención espiritual
919-209-3655

Servicios voluntarios
919-938-7117

Servicios para mujeres
(S) 919-938-7800
(C) 919-585-8155

Lactancia
919-938-7514

Centro de Heridas
919-938-7716

Consejo telefónico

¿Llamas desde DENTRO del hospital? Marca sólo los siete últimos dígitos.

SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN Y NUTRICIÓN

Opciones gastronómicas para los visitantes

Nuestras cafeterías, tanto en Smithfield como en Clayton, ofrecen comidas caseras, productos para llevar, sopa, ensaladas frescas, productos de parrilla y delicatessen, desayunos y postres.

Buffalo Creek Café, Smithfield

Planta baja, cerca del vestíbulo principal

HORARIO:
Abierto 7 días a la semana.
Cerrado: Medianoche - 6:00 a.m., 10:00 a.m. - 11:00 a.m.

Café 42, Clayton

Planta principal junto al vestíbulo

HORARIO:
Abierto 7 días a la semana.
Cerrado: 10:00 a.m. - 11:00 a.m., 10:00 p.m. - 6:30 a.m.

Comidas para pacientes e invitados

En UNC Health Johnston, ofrecemos a nuestros pacientes un sistema de entrega al estilo de servicio de habitaciones de 6.30 a 18.30 h. El amplio menú se encuentra en la Carpeta de Información al Paciente y puedes hacer tu pedido llamando a cualquiera de los dos números que aparecen a continuación.

Comidas para invitados

Los invitados de nuestros pacientes pueden comprar comidas en las cafeterías de nuestro hospital. **Para hacer un pedido, llama al 919-209-3520 y elige entre un plato principal, dos guarniciones, postre y una bebida.** Una vez preparadas, las comidas para invitados suelen entregarse junto con la comida del paciente. Sin embargo, en algunos casos, las comidas para invitados pueden entregarse después de que se haya servido a todos los pacientes de la unidad.

Cuéntanos tu experiencia con la comida.

¡Valoramos tus comentarios!

Escanea el siguiente código QR con la cámara de tu teléfono para compartir tu opinión sobre la comida. Asegúrate de seleccionar el lugar donde te atendieron.

¡Gracias por ayudarnos a mejorar tu experiencia gastronómica!

SMITHFIELD

CLAYTON

Para hacer un pedido, llama al:

919-209-3520
919-209-3521

Información sobre dietas especiales

Tu médico puede ordenarte que sigas una dieta terapéutica especial. A continuación se indican algunas dietas comunes.

Regular

Para los pacientes con afecciones médicas generales que no requieren restricciones dietéticas, puedes elegir diariamente de nuestro menú:

- Panes, granos y cereales: seis o más raciones
- Frutas: de dos a cuatro raciones
- Verduras: de tres a cinco raciones
- Carne, aves, pescado o sustitutos de la carne: dos raciones
- Leche o productos lácteos: de dos a tres raciones

Líquido transparente

Se utiliza antes de las pruebas médicas y antes y después de una intervención quirúrgica. Incluye: zumo de manzana, arándanos y uva, gelatina, caldo, polos, café y té.

Líquido completo

Se utiliza cuando no se tolera la comida sólida. Los elementos del menú incluyen: leche, zumos, café, té, sopas, cereales, pudines y helados.

Líquidos espesados

Para pacientes con dificultad para tragar o tolerar líquidos poco espesos. Los líquidos se espesarán hasta alcanzar una consistencia adecuada.

Purés

Para pacientes con dificultades para masticar y tragar. Los alimentos se preparan para que tengan una textura suave.

Suave mecánico

Para pacientes con dificultades para masticar y/o tragar. Las carnes se pican o trituran. Los alimentos son blandos y fáciles de masticar y tragar.

Sin sal añadida

Para pacientes con hipertensión, retención de líquidos u otros problemas médicos. El menú tiene alimentos normales con sopas y salsas bajas en sal. Recibirás un paquete de condimentos (sin sodio) en lugar de sal.

Restricción de sal o sodio

Mientras sigas esta dieta, NO te servirán: queso procesado ni carnes curadas, saladas o ahumadas, como tocino, fiambres, salchichas, chorizo y jamón. Se utilizarán hierbas y especias para condimentar tus comidas en lugar de condimentos ricos en sodio. Recibirás un paquete de condimentos (sin sodio) en lugar de sal. Se te servirán sopas y caldos bajos en sodio.

Bajo Residuo / GI Suave

Para pacientes con dificultades estomacales y/o intestinales. Esta dieta es baja en fibra e incluye alimentos fáciles de digerir.

Mientras sigas esta dieta, NO te servirán

- Frutas y verduras crudas
- Alimentos ricos en fibra, como salvado, frutos secos o semillas
- Verduras que producen gases, como guisantes y judías secas, col, brécol y cebollas

Cardiosaludable / Cardíaco

Para pacientes con riesgo de cardiopatía o que padecen una cardiopatía. Tu dieta, al igual que tu medicación, es una parte importante de tu tratamiento y puede acelerar tu recuperación. Mientras sigas esta dieta, se te servirá

- Carnes magras o sustitutos de la carne
- Productos lácteos bajos en grasa
- Aliños sin grasa para ensaladas
- Caldos y sopas bajos en sodio

Se limitarán los alimentos ricos en grasa, como la margarina o los postres que contengan grasa. Recibirás un paquete de condimentos (sin sodio) en lugar de un paquete de sal.

Renal

Para pacientes con problemas renales. Mientras sigues una dieta renal, tu dieta puede limitar uno o más de los siguientes aspectos:

- Proteínas: Se encuentran en los huevos, la carne y los productos lácteos (leche y queso)
- Sodio: Se encuentra en las carnes curadas (tocino, jamón) y otros alimentos muy procesados
- Potasio: Alto contenido en algunas frutas y verduras
- Fósforo: Se encuentra en la leche, los frutos secos, el chocolate y las colas
- Líquidos o alimentos que son fluidos a temperatura ambiente

SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN Y NUTRICIÓN

Hidratos de carbono controlados/Diabético

Para pacientes que pueden tener dificultades para controlar sus niveles de azúcar en sangre.

Los alimentos que contienen hidratos de carbono son los que más influyen en el azúcar en sangre y deben equilibrarse en tu dieta. Los alimentos que contienen hidratos de carbono son almidones como panes, cereales, patatas, pasta, arroz y legumbres secas, leche y yogur, frutas y zumos, y azúcares y postres.

Mientras sigas esta dieta, recibirás un sustituto del azúcar en lugar de azúcar en tu bandeja. Tu plan de comidas también está limitado en grasas. Si sigues esta dieta, te servirán:

- Productos lácteos bajos en grasa, salsas, aliños para ensaladas y mayonesa
- Carne magra o sustitutos de la carne

It is important that you control portion sizes, eat a variety of foods and eat at a regular time.

NPO

NPO significa en latín nil per os, o nada por la boca. Un paciente está NPO si va a someterse a una intervención quirúrgica, a pruebas o procedimientos, o si no puede tolerar ningún alimento por la boca.

Explicación de las dietas especiales más comunes

Si tienes alguna duda sobre las opciones de menú, pregunta a tu Representante de Nutrición del Paciente.

Si tienes preguntas sobre tus necesidades nutricionales, ponte en contacto con uno de nuestros dietistas durante tu estancia en el hospital llamando al 919-151-6718.

Para concertar una cita después del alta, pide a tu médico que te derive a un dietista o llama al 919-151-6718 y te ayudaremos a dirigir tu solicitud.

Las pautas generales para una buena nutrición incluyen seguir una dieta sana que...

- Hace hincapié en las frutas frescas, las verduras y los cereales integrales
- Utiliza productos lácteos sin grasa o bajos en grasa
- Incluye carnes magras, pescado, aves, legumbres, huevos y frutos secos
- Es bajo en grasas saturadas, grasas trans, colesterol, sal (sodio) y azúcares añadidos

DATOS SOBRE TU ESTANCIA

Servicios e instalaciones

Cajero automático
Situado en el vestíbulo de la planta baja de la torre de pacientes, cerca de los aseos públicos en Smithfield y justo fuera de la cafetería en Clayton.

Dispositivos electrónicos
Puedes utilizar teléfonos móviles, ordenadores u otros dispositivos inalámbricos dentro del hospital. Para promover la seguridad y proteger la intimidad de los pacientes, los teléfonos móviles y los dispositivos electrónicos no están permitidos en Salud Mental.

Simulacros de emergencia
De vez en cuando realizamos simulacros de incendio y catástrofe. Si oyes una alarma, quédate donde estás. En una emergencia real, el personal del hospital te dirá lo que tienes que hacer.

Aparatos eléctricos
Todos los aparatos eléctricos que traigas de casa deben ser revisados por un miembro del personal antes de utilizarlos.

Flores
Las floristerías individuales entregan flores en las habitaciones de los pacientes. Las plantas y flores vivas pueden estar prohibidas si el paciente toma precauciones especiales. Ten en cuenta que las flores están prohibidas en la unidad de cuidados intensivos.

Tiendas de regalos
¿Necesitas flores, globos o un regalo para un recién nacido o un paciente? Echa un vistazo a nuestras Tiendas de Regalos Voluntarios en los vestíbulos principales de nuestros hospitales. También puedes tomar un tentempié, comprar artículos de aseo o una revista. Las tiendas de regalos están abiertas de 10 a 15 h de lunes a viernes. El horario de fin de semana puede variar. (Los horarios están sujetos a cambios).

Llama al 919-209-3511 para la tienda de regalos de Smithfield o al 919-585-8570 para la tienda de regalos de Clayton.

Limpieza
Queremos que tu habitación esté limpia, ordenada e higienizada. Si el estado de tu habitación no cumple tus expectativas, llama al 938-6931 en Smithfield o al 585-8034 en Clayton.

Objetos perdidos
Para informar de objetos perdidos o encontrados, marca el 209-3392 en Smithfield o el 585-8080 en Clayton para ponerte en contacto con la oficina de Seguridad.

Para recuperar un objeto perdido, debes facilitar un documento de identidad y una descripción del objeto. El hospital no ofrece reembolso por objetos de valor o medicamentos perdidos o dañados que no se hayan entregado al hospital para su custodia.

DATOS SOBRE TU ESTANCIA

Correo
El correo y los paquetes te los entregará un voluntario del hospital. El correo saliente puede llevarse a la enfermería o entregarse a la enfermera que te atienda. Puedes comprar sellos de correos en la tienda de regalos. El correo recibido después del alta se enviará a tu domicilio.

Medicamentos
Puedes entregar tus medicamentos a la farmacia del hospital para que los guarden. Cuando dejes el hospital, deberás firmar un formulario para que te devuelvan los medicamentos. Si quedas inconsciente o incapaz de tomar decisiones, el hospital te guardará los medicamentos.

Objetos personales y de valor
Los objetos de cuidado personal, como lentes de contacto, gafas, audífonos y dentaduras postizas, pueden guardarse en tu mesilla de noche cuando no se utilicen. Por favor, no los pongas en la cama ni en la bandeja de la comida para evitar que se pierdan o se estropeen. Deja en casa los objetos de valor, como joyas o dinero en efectivo, o dáselos a una persona de confianza para que los vigile.

Puedes pedir al hospital que guarde tus objetos de valor en la caja fuerte del hospital. Si eres incapaz de tomar decisiones, el hospital guardará los objetos de valor por ti. UNC Health Johnston no puede hacerse responsable de la reposición de objetos personales.

Farmacia
Tú o tu ser querido pueden recoger su receta después del alta en la farmacia de nuestro hospital. También puedes solicitar el Servicio de Conserjería de Recetas, en el que te entregarán las recetas en tu habitación antes del alta. Llama a la farmacia al 919-938-7386 para más información.

Localización: Primera planta de

UNC Health Johnston - Smithfield
Horario: De lunes a viernes, de 9:00 a 17:30.

Tiempo de silencio
Para que nuestros pacientes descansen y se recuperen, todas las noches, de 21:00 a 7:00, observamos un horario de silencio. Durante este horario, las luces de los pasillos y de los puestos de trabajo estarán atenuadas y los avisos por megafonía serán mínimos. Las persianas de tu habitación estarán bajadas (a menos que prefieras lo contrario). Todos los dispositivos deben estar en vibración, y las conversaciones deben ser en voz baja.

Seguridad
El personal de seguridad puede acompañarte a tu coche o ayudarte con problemas menores, como un pinchazo. Para ponerte en contacto con Seguridad, marca el 209-3392 en Smithfield o el 585-8080 en Clayton.

Fumar y Vapear
No está permitido fumar, vapear ni consumir ningún producto del tabaco en ningún lugar del hospital ni en sus instalaciones. Esto incluye los productos de tabaco electrónicos.

Teléfono
Tus familiares y amigos pueden llamarte directamente marcando el número de 10 dígitos del teléfono de tu habitación. Para hacer una llamada dentro del hospital, consulta la página 7. Para hacer una llamada local, marca "9" y el número de 10 dígitos. Las llamadas locales son gratuitas.

TV
Todas las habitaciones tienen televisión. Por favor, ten consideración con los demás bajando el volumen y apagando el televisor a la hora de acostarte. Los televisores se controlan con el mando a distancia que hay junto a la cama. Hay subtítulos para las personas con problemas de audición. Pregunta a un miembro del personal si tienes dudas sobre el uso del televisor.

VISITA DE INVITADOS

Da la bienvenida a amigos y familiares

Invitamos a amigos y familiares a visitar a los pacientes durante su estancia en UNC Health Johnston. El horario general de visitas es de 5:30 a 21:00. Ten en cuenta que el horario puede ser limitado debido al estado del paciente.

Las horas de visita están sujetas a cambios. Consulta nuestro sitio web para ver la lista actualizada de horas de visita.

Unidad de Cuidados Intensivos (UCI)

Horario de visitas flexible. Sin embargo, las visitas pueden limitarse o posponerse debido al estado del paciente o a otras urgencias relacionadas con la unidad. Las visitas están limitadas a la familia, las personas de apoyo, los amigos íntimos y el clero. Los niños menores de 12 años pueden visitar si lo aprueban la enfermera encargada, el coordinador clínico, el director o el coordinador administrativo de enfermería. Se instruirá a los visitantes sobre las directrices de control de infecciones relacionadas con la higiene de las manos y el aislamiento.

Parto y alumbramiento

De 10.00 a 20.30 h. El padre o la pareja pueden visitar a una paciente puérpera en cualquier momento. A discreción de la enfermera, un cónyuge o pareja y otras dos personas pueden visitar a una paciente en la sala de partos.

Salud mental

De 18.30 a 19.30 h, de lunes a viernes. El horario de sábados, domingos y festivos es de 15:00 a 16:00 y de 18:30 a 19:30. En general, conviene preguntar con antelación si el paciente desea ver a un visitante concreto. Las visitas serán un apoyo para nuestros pacientes. El personal puede poner fin a las visitas no terapéuticas.

- Los pacientes pueden tener hasta dos visitantes por sesión.
- Las visitas están limitadas a 7 pacientes al día con un máximo de 2 visitantes cada uno. Si un día ya está completo, te citaremos para el día siguiente.
- Los niños mayores de 12 años pueden visitarnos si están supervisados por un visitante adulto responsable y el paciente lo aprueba. Estas visitas requieren la aprobación del proveedor y se realizan en una fecha y hora determinadas.
- Las visitas pueden durar de 20 minutos a una hora, según tus deseos y capacidad de tolerancia. Nuestra prioridad es mantener una interacción segura y de apoyo para ti y tu visitante.
- Los visitantes deben presentar un documento de identidad antes de la visita.
- Los visitantes deben respetar la confidencialidad. La sala de visitas es un espacio compartido con otros pacientes y sus visitantes.

Servicio de Urgencias

Las visitas pueden estar limitadas en función de la actividad del departamento y del estado del paciente. Se puede pedir a los visitantes que esperen en el vestíbulo durante los procedimientos. Para proteger la seguridad y confidencialidad de nuestros pacientes, no se permite esperar en los pasillos.

Derecho de visita

Como paciente, tienes derecho a recibir visitas que tú designes, incluidos, entre otros, un cónyuge, una pareja de hecho (incluida la pareja de hecho del mismo sexo), otro familiar o un amigo, y tienes derecho a retirar o denegar dicho consentimiento en cualquier momento. No se te restringirán, limitarán o denegarán de otro modo los privilegios de visita por motivos de raza, color, nacionalidad, religión, sexo, identidad de género, orientación sexual o discapacidad. Se te garantizará que todos los visitantes disfrutarán de privilegios de visita plenos e iguales, acordes con las preferencias del paciente.

ATENCIÓN ESPIRITUAL

Ayudándote a mantener tu fe conectada

Entendemos que ser hospitalizado puede ser fuente de incertidumbre y preocupación. La fe personal desempeña a menudo un papel crucial en el afrontamiento de la enfermedad y el proceso de recuperación. UNC Health Johnston se compromete a proporcionar a nuestros pacientes, sus familias y otros visitantes un entorno en el que se sientan cómodos practicando su fe.

Apoyo del capellán

La atención espiritual corre a cargo de tres capellanes clínicos en cada uno de nuestros campus, incluida la Casa de Hospicios SECU.
Todos los capellanes clínicos tienen un Máster en Divinidad y cuatro unidades de Educación Pastoral Clínica (EPC).

Estos capellanes están especialmente formados para proporcionar apoyo espiritual a todas las personas, independientemente de su fe personal o sistema de creencias.

Capellanes voluntarios

Nuestros capellanes voluntarios son pastores y clérigos locales que ofrecen voluntariamente su tiempo en UNC Health Johnston y reciben formación especial de los servicios de Atención espiritual para prestar Atención espiritual a los pacientes y sus familias. El capellán voluntario es fácilmente identificable por su insignia de identificación de UNC Health Johnston. Los capellanes voluntarios están ordenados (o su equivalente) o tienen al menos una unidad de Educación Pastoral Clínica (EPC). Se requiere un proceso de solicitud y admisión antes de ser admitido en este ministerio.

Instalaciones de atención espiritual

Nuestras Capillas Interconfesionales están abiertas a personas de todas las preferencias religiosas y espirituales. Las capillas pueden utilizarse para actividades religiosas privadas (oración, meditación, lectura de las Escrituras, etc.) siempre que no estén programadas para actos o programas especiales.

La Capilla de Smithfield se encuentra en el Nivel 1 de la Torre de Pacientes, justo a la derecha de la Gran Escalera de la entrada de la planta baja de la torre. La Capilla de la Casa de Hospicios SECU se encuentra a la derecha del vestíbulo principal. La Capilla de Clayton se encuentra en la planta baja de la Torre de Pacientes, junto al vestíbulo principal.

Nuestra Biblioteca de Atención espiritual se encuentra junto a la Oficina de Atención espiritual en Smithfield. Ofrece una variedad de recursos para ayudar a los pacientes, familiares y personal de UNC Health Johnston a mejorar su bienestar espiritual. Se pueden sacar libros, publicaciones periódicas y medios digitales. También hay disponibles escrituras y textos espirituales y religiosos de diversas religiones.

Se ofrece ayuda a quienes...

- Te sientes temeroso, alterado o preocupado, triste o deprimido
- Necesitan asesoramiento
- Preguntándose "¿por qué yo?"
- Deseando prácticas religiosas o espirituales de su fe o sistema de creencias
- Necesitan consuelo, esperanza o apoyo
- Tratando de dar sentido a la enfermedad/ sufrimiento
- Deseando escuchar sin juzgar
- En crisis o con necesidad de intervención en crisis
- Deseando consulta sobre Voluntades anticipadas, decisiones sobre el final de la vida o cuestiones éticas
- Necesitan ayuda para resolver conflictos

Los capellanes pueden proporcionar:

- Apoyo religioso
- Conexión con clérigos de tu sistema religioso o de tu propia comunidad religiosa
- Oración y otros rituales religiosos
- Consulta sobre decisiones sanitarias importantes
- Material religioso (escrituras, música, devocionales, etc.)
- Ayuda para encontrar un sentido de esperanza, significado o finalidad

Contáctanos

La visita de un capellán puede ser organizada por los pacientes, los visitantes y tus cuidadores. Puedes hacerlo:

- Avisando a tu enfermera
- Llamando a la telefonista (0 desde dentro del hospital)
- Llamando a la oficina de Atención espiritual (en horario de 8:30 a 17:00 de lunes a viernes) al 919-209-3655

Para fuera de horario, marca el 919-934-8171, pulsa 0 y pide a la operadora que llame a nuestro capellán de guardia.

VOLUNTADES ANTICIPADAS

Una forma sencilla e inteligente de controlar tus cuidados

¿Qué son las voluntades anticipadas?

Una ley federal llamada Ley de Autodeterminación del Paciente obliga a todos los hospitales y otras instituciones sanitarias a informar a los pacientes de su derecho a aceptar o rechazar un tratamiento médico. Además, se debe preguntar a los pacientes si tienen una directiva anticipada. Si tienes 18 años o más y eres mentalmente competente, tienes control sobre las decisiones relativas a tu tratamiento médico, aunque llegues a ser incapaz de tomarlas o expresarlas por ti mismo.

Si quieres controlar las decisiones sobre tu asistencia sanitaria en situaciones en las que no podrías comunicar tus elecciones, necesitarás un documento de voluntades anticipadas médicas. En este formulario, expresas tus deseos sobre lo que te ocurrirá cuando estés en coma y no puedas hablar.

Una vez cumplimentado el formulario de voluntades anticipadas, pide a tu equipo médico que se ponga en contacto con Relaciones con el Paciente para legalizar el documento. Por favor, no firmes este formulario a menos que esté presente un notario.

¿Cómo hago una directiva anticipada?

Carolina del Norte tiene tres maneras de hacer una directiva anticipada formal. Debes seguir varias normas al hacer un testamento vital formal, un poder de asistencia sanitaria o una instrucción anticipada para tratamiento de salud mental.

Estas normas tienen por objeto protegerte y garantizar que tus deseos queden claros para el médico o el profesional de salud mental al que se le pueda pedir que los cumpla. Un testamento vital, un poder notarial para la atención sanitaria y una instrucción anticipada para el tratamiento de salud mental deben: (1) estar escritos; (2) estar firmados por ti mientras seas capaz de tomar y comunicar decisiones sobre la atención sanitaria; (3) estar atestiguados por dos adultos cualificados; y (4) estar legalizados ante notario.

Testamento en vida

En Carolina del Norte, un testamento vital es un documento legal que indica a los demás que deseas morir de muerte natural si tú:

- enfermas de forma terminal con una afección irreversible que provocará tu muerte en un breve periodo de tiempo
- estás inconsciente y tu médico determina que es muy poco probable que recuperes la consciencia
- sufras demencia avanzada o una enfermedad similar que provoque una pérdida cognitiva sustancial y cuya reversión sea altamente improbable

En un testamento vital, puedes indicar a tu médico que no utilice determinados tratamientos para prolongar la vida, como una máquina respiratoria (respirador o ventilador) o el suministro de alimentos y agua a través de una sonda (nutrición o hidratación artificial mediante sondas de alimentación e intravenosas).

Un testamento vital sólo entra en vigor cuando tu médico y otro médico determinan que cumples una de las condiciones especificadas en el testamento vital. Se recomienda encarecidamente hablar ahora de tus deseos con la familia, los amigos y tu médico, para que puedan ayudarte a asegurarte de que recibes el nivel de cuidados que deseas al final de tu vida.

¿Quién decide sobre mi atención o tratamiento médico?

Si tienes 18 años o más y eres mentalmente competente, tienes derecho a tomar decisiones sobre tu tratamiento médico. Debes hablar con tu médico o profesional sanitario sobre los tratamientos o procedimientos para que entiendas qué se hará y por qué. Tienes derecho a decir sí o no a los tratamientos recomendados por tu médico o profesional de la salud mental. Si quieres controlar las decisiones sobre tu salud médica o mental, aunque llegues a ser incapaz de tomar decisiones o expresarlas por ti mismo, debes asegurarte de decir a tu médico o profesional de salud mental, y a tu familia y amigos lo que quieres. Y también deberías tener una directiva anticipada.

VOLUNTADES ANTICIPADAS

Poder Notarial Sanitario
Un poder de asistencia sanitaria es un documento legal en el que puedes nombrar a una persona o personas como tu agente o agentes de asistencia sanitaria para que tomen decisiones médicas y de salud mental por ti si te vuelves incapaz de decidir por ti mismo. Puedes decir qué tratamientos médicos o de salud mental desearías y cuáles no. Debes elegir a un adulto en quien confíes para que sea tu agente de asistencia sanitaria. Habla de tus deseos con esa(s) persona(s) antes de poner su nombre por escrito. De nuevo, siempre es útil hablar de tus deseos con tu familia, tus amigos y tu médico y psicólogo elegibles.

Un poder de asistencia sanitaria entrará en vigor cuando un médico declare por escrito que no eres capaz de tomar o comunicar tus decisiones sobre asistencia sanitaria. Si, debido a creencias morales o religiosas, no quieres que un médico tome esta determinación, la ley prevé un proceso para que lo haga una persona que no sea médico.

Instrucciones previas para el tratamiento de salud mental
Una instrucción anticipada para el tratamiento de salud mental es un documento legal que indica a los médicos y a los proveedores de salud mental qué tratamientos de salud mental desearías si más adelante no pudieras decidir por ti mismo.

También puedes nombrar a una persona que tome tus decisiones sobre salud mental. Tus instrucciones previas para el tratamiento de salud mental pueden ser un documento independiente o combinarse con un poder notarial para la atención sanitaria.

Un médico o profesional de la salud mental puede seguir una instrucción anticipada para la salud mental cuando tu médico o un psicólogo cualificado determinen por escrito que ya no eres capaz de tomar o comunicar decisiones de atención a la salud mental.

¿Quién es un testigo cualificado?

Un testigo cualificado es un adulto competente que te ve firmar, no es pariente tuyo y no heredará nada tuyo a tu muerte. El testigo no puede ser tu médico, un empleado licenciado de tu médico o de proveedores de salud mental, ni ningún empleado remunerado de un centro sanitario donde vivas o que te esté tratando.

¿Tengo que tener un documento de voluntades anticipadas y qué ocurre si no lo tengo?

Hacer una directiva anticipada es tu elección. Si te vuelves incapaz de tomar tus propias decisiones y no tienes instrucciones previas, tu médico o profesional de salud mental consultará con alguien cercano a ti sobre tu atención.

Se recomienda encarecidamente que hables ahora con tu familia y amigos sobre tus deseos de tratamiento médico y de salud mental, ya que así te asegurarás de recibir el nivel de tratamiento que deseas cuando ya no puedas decirle a tu médico o a otros profesionales sanitarios o de salud mental lo que quieres.

¿Qué ocurre si cambio de opinión?

Puedes anular tu testamento vital en cualquier momento comunicando tu decisión a tu médico y a tus allegados. También es buena idea destruir copias del mismo.

También puedes anular o modificar tu poder notarial para la asistencia sanitaria mientras seas capaz de tomar y comunicar tus decisiones. Puedes hacerlo ejecutando otro documento y comunicándoselo a tu médico y a los agentes de asistencia sanitaria, o comunicando tu intención de cancelarlo a los agentes de asistencia sanitaria nombrados y al médico que te atienda o al psicólogo habilitado.

Puedes cancelar tus instrucciones previas para el tratamiento de salud mental comunicándoselo a tu médico o profesional de salud mental.

VOLUNTADES ANTICIPADAS

¿Con quién debo hablar sobre las voluntades anticipadas?

Debes hablar con tus allegados sobre las voluntades anticipadas y tus sentimientos sobre la asistencia sanitaria que te gustaría recibir. Tu médico o profesional sanitario puede responder a tus preguntas médicas. Un abogado puede responder a preguntas sobre la ley. Un asesor de confianza o un miembro del clero pueden ayudarte con cuestiones más personales.

¿Dónde debo guardar mis voluntades anticipadas?

Guarda una copia en un lugar seguro donde los miembros de tu familia puedan obtenerla. Entrega copias a tu familia, a tu médico o proveedores de atención psiquiátrica, a tu(s) representante(s) médico(s) y a cualquier familiar o amigo íntimo al que puedan preguntar sobre tu atención en caso de que quedes incapacitado para tomar decisiones. Acuérdate siempre de llevar contigo una copia de tus instrucciones previas para los ingresos hospitalarios, las visitas a urgencias, las visitas clínicas por problemas cardíacos, etc., para que puedan incluirla en tu historial.

Considera también la posibilidad de registrar tus Voluntades anticipadas en el Registro de Voluntades Anticipadas de Carolina del Norte: www.sosnc.gov/ahcdr.

¿Qué ocurre si tengo un documento de voluntades anticipadas de otro estado?

Un testamento vital o un poder notarial para la asistencia sanitaria creado fuera de Carolina del Norte es válido en C.N. si parece haber sido ejecutado de acuerdo con los requisitos aplicables del lugar donde se creó o de este estado.

¿Dónde puedo obtener más información?

- Ponte en contacto con tu proveedor de asistencia médica o abogado, o visita el sitio web del Registro de Voluntades Anticipadas del Departamento de la Secretaría de Estado de Carolina del Norte en www.sosnc.gov/ahcdr. Esta información ha sido elaborada por la División de Asistencia Médica de Carolina del Norte en colaboración con el Panel Asesor sobre Voluntades Anticipadas del Departamento de Recursos Humanos de Carolina del Norte. Revisado en 2009.
- UNC Health Johnston Home Care & Hospice: 919-938-7560
- Casa de Hospicios SECU de UNC Health Johnston: 919-209-5100

Para registrar tu directiva anticipada en línea

Registro de voluntades anticipadas
919-807-2167 o www.secretary.state.nc.us/ahcdr.

Orden de no reanimar (DNR)

Una Orden de No Reanimar indica al personal médico que no te practique la RCP (Reanimación Cardiopulmonar). Tu médico hablará contigo sobre la RCP en caso de que dejes de respirar o se te pare el corazón. Es útil decidir sobre la RCP antes de que estés tan enfermo como para necesitarla.

Para obtener una orden de no reanimación, debes hablar con tu médico sobre tu estado y tus deseos. Un proveedor médico no escribirá una orden de no reanimar sin hablar contigo y/o con tu familia. Es importante tener en cuenta que seguirás recibiendo todos los cuidados y medicamentos que necesites aunque tengas una orden de DNR escrita por tu proveedor médico.

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

La calidad asistencial y la seguridad del paciente son nuestro objetivo

Tratamiento del dolor

Controlar el dolor es una parte importante de tus cuidados. Un buen control del dolor puede ayudarte a comer y dormir mejor, a disfrutar de las visitas y a mantener tus actividades habituales.

Un buen control del dolor es diferente para cada persona. Puede que no sea posible aliviar completamente tu dolor, pero los tratamientos para el dolor deben proporcionarte un nivel de comodidad aceptable para ti. Es muy importante que hables con tus médicos y enfermeras sobre tu dolor y sobre lo bien que te está funcionando el tratamiento. De este modo, tu tratamiento puede ajustarse a tus necesidades.

Para que cualquier tratamiento sea eficaz, es esencial una buena comunicación. Como paciente o padre/cuidador en UNC Health Johnston, puedes esperar:

- Información útil, escrita y oral, sobre el dolor y las medidas para aliviarlo
- Un profesional sanitario preocupado y competente, comprometido con la prevención y el control del dolor
- Profesionales sanitarios que respondan con prontitud a los informes sobre el dolor
- Tratamiento del dolor de vanguardia
- Las expresiones de dolor se tomarán en serio

Como paciente de UNC Health Johnston, esperamos que:

- Pregunta a tu médico o enfermera qué puedes esperar con respecto al dolor
- Habla con tus médicos y enfermeras sobre las opciones de alivio del dolor
- Pide que te den analgésicos cuando empiece el dolor, para ayudar a aliviarlo eficazmente
- Describe tu dolor a intervalos regulares para ayudar al personal a evaluar un alivio eficaz

Medicamentos/Terapias Alternativas

Durante tu estancia en el hospital, los analgésicos pueden venir como:

- Una pastilla
- Un parche para el dolor
- Un supositorio
- Una inyección
- A través de un tubo en la vena (IV)
- A través de un tubo en la espalda (epidural)

Alternativas a los analgésicos

Hay algunas formas alternativas de aliviar el dolor que puedes hacer en casa. Estas alternativas pueden utilizarse solas o junto con suplementos de venta libre y analgésicos recetados por tu médico.

- Eleva la extremidad afectada
- Aplica hielo o calor en la zona
- Cambia a menudo de posición para aliviar la presión sobre la zona dolorida
- Imaginería guiada
- Ejercicio de bajo impacto
- Masaje terapéutico
- Técnicas de relajación
- Acupuntura
- Fisioterapia
- Electroterapia (unidad TENS)

Dolor persistente

El dolor que nunca mejora, ni siquiera con tratamiento, puede ser señal de un problema. Informa siempre a médicos y enfermeras si experimentas un dolor persistente.

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Escalas de dolor

Utiliza esta escala como guía para ayudar a dar a tu equipo asistencial una descripción exacta de tu dolor. Informar del dolor como un número nos ayuda a saber lo bien que está funcionando tu tratamiento y si hay que hacer cambios. Para quienes no puedan entender o utilizar esta escala, tu equipo asistencial puede utilizar métodos diferentes para ayudar a evaluar tu dolor.

©1983 Wong-Baker FACES Foundation. www.WongBakerFACES.org
Used with permission.

Seguridad de los analgésicos

Es importante conocer el almacenamiento, uso, sobredosis y eliminación de los analgésicos para tu seguridad y la de los que te rodean.

Cómo guardar tus medicamentos de forma segura

- Lee siempre la etiqueta del fabricante.
- Mantén todos los medicamentos fuera del alcance de los niños y, si es posible, guárdalos en un armario o caja cerrados con llave. Si el medicamento tiene que estar refrigerado, guárdalo en el estante superior hacia atrás, donde los niños pequeños no puedan acceder a él.
- Si no sabes cómo o dónde guardar los medicamentos, llama a una farmacia local. Pueden ayudarte con esta información y con información sobre cómo deshacerte de tus medicamentos viejos.

Cómo deshacerse de los medicamentos

Tirar los medicamentos no utilizados de forma segura es muy importante. Ayuda a mantener a salvo a los niños y evita que otros abusen de ellos. También ayuda al medio ambiente.

Sigue los pasos que se indican a continuación para deshacerte adecuadamente de los medicamentos no utilizados.

- Tacha y elimina toda la información personal de las etiquetas de las recetas antes de tirar los envases.
- Retira todos los medicamentos de sus envases o recipientes originales.
- Combina todos los medicamentos no utilizados.
- Coloca todos los medicamentos sin usar en un recipiente impermeable, como una botella de detergente para la ropa o una lata de café. Añade agua para disolverlos.
- Añade sustancias no deseadas al frasco, como posos de café o arena para gatos.
- Cierra bien el recipiente y tíralo.

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Medicamentos enjuagables

Estos medicamentos deben tirarse por el inodoro en lugar de desecharse.

- Actiq
- Avinza Cápsulas
- Baraclude Comprimidos
- Daytrana Parche transdérmico
- Sistema transdérmico Duragesic
- Fentora
- Meperidina HCL Comprimidos
- OxyContin Tabletas
- Percocet
- Tequin Comprimidos
- Reyataz Cápsulas
- Xyrem
- Zerit Soluciones Orales

Buzones de medicación

A continuación se indican los departamentos de policía locales y las farmacias que disponen de buzones de medicamentos para desechar los que no utilices.

Departamento de Policía de Smithfield
110 S. 5th St., Smithfield

Departamento de Policía de Selma
1200 S. Pollock St., Selma

Departamento de Policía de Pine Level
214 N. Peedin Ave., Pine Level

Beddingfield Drugs
95 Springbrook Ave., #101, Clayton

7 reglas de seguridad de los medicamentos

1. Toma sólo la medicación prescrita por tu médico. NUNCA tomes medicación de más. Llama al médico si la medicación no funciona.
2. Guarda y protege tus medicamentos donde los niños y las mascotas no puedan cogerlos.
3. Tira adecuadamente la medicación no utilizada.
4. No compartas NUNCA los medicamentos.
5. NO mezcles medicamentos con somníferos, alcohol o drogas.
6. Informa a tu médico de TODOS los medicamentos que tomas.
7. Consigue naloxona y sabe cuándo y cómo utilizarla. Asegúrate de que tus familiares y amigos también sepan cómo utilizarla.

Señales de advertencia de sobredosis

Reconocer los signos y síntomas de una sobredosis, incluyendo:

- Despierto pero no puede hablar
- Latidos lentos o inexistentes
- Respiración lenta o inexistente
- Uñas o labios azulados o morados
- Gorgoteo, ronquidos o dificultad para respirar
- Vómitos o sonidos de ahogo
- Cara o piel pálida o húmeda
- Cuerpo flácido
- "Actuar como un borracho"
- Pupilas puntiformes

LLAMA INMEDIATAMENTE AL 9-1-1

si tú o alguien que conoces muestra signos de tomar demasiados analgésicos con receta o heroína.

** Si tú o un ser querido toman analgésicos regularmente para una enfermedad crónica, es importante tener un plan de seguridad contra sobredosis. Asegúrate de completar un plan de seguridad y de tenerlo a mano en caso de emergencia.*

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Naloxona

La naloxona (Narcan) es una cura para la sobredosis de opiáceos y está disponible sin receta médica.

¿Cómo se utiliza la naloxona?

Se presenta en forma de inyección o aerosol nasal. Si crees que alguien ha sufrido una sobredosis de analgésicos o heroína, llama al 9-1-1 y sigue las instrucciones del envase de naloxona.

Farmacias del condado de Johnston con Naloxona donde no se necesita receta médica:

- Johnston Health Outpatient Pharmacy- Smithfield
- Walgreen's- Garner, Clayton, Benson, y Smithfield
- CVS Pharmacy- Benson, Clayton y Smithfield
- Wood Pharmacy- Benson
- Realo Discount Drugs- Four Oaks y Clayton
- Carroll Pharmacy- Smithfield

Ley STOP

Nuestro personal médico trabajará contigo durante tu hospitalización para controlar tu dolor de forma eficaz y segura. La Ley de Refuerzo de la Prevención del Uso Indebido de Opiáceos o Ley STOP, promulgada por la Asamblea General de Carolina del Norte el 29 de junio de 2017, limita a los médicos de Carolina del Norte a recetar un suministro de opiáceos no superior a cinco días durante una hospitalización para controlar tu dolor por problemas agudos. Todos los problemas y prescripciones de dolor crónico se remitirán a tu médico de atención primaria o a tu proveedor ambulatorio.

También se exigirá a tu proveedor médico que envíe electrónicamente las recetas de sustancias controladas para participar en el sistema de información existente en Carolina del Norte para controlar de forma eficaz y segura tu dolor durante la hospitalización y después del alta.

Servicios de desintoxicación de opiáceos y heroína

Si crees que tú o alguien que conoces puede tener dependencia de un opioide o de la heroína, hay ayuda. Primero llama a Alliance Behavioral Healthcare al 1-800-510-9132.

Holly Hill Hospital, Raleigh
919-250-7000

Walter B. Jones ADATC, Greenville
252-830-3426

Wilmington Treatment Center, Wilmington
844-977-0517

PORT Health, Greenville
252-830-7540

Durham Recovery Response Center, Durham
919-560-7305

Freedom House Recovery Center, Chapel Hill
919-967-8844

UNC Health Care Crisis and Assessment Services at WakeBrook, Raleigh
984-974-4800

TRATAMIENTO CON METADONA
Johnston Recovery Services, Clayton
919-359-1699

Ubicaciones del Departamento de Urgencias de UNC Health Johnston

Smithfield
509 N. Bright Leaf Blvd., 919-934-8171

Clayton
2138 Veterans Parkway, 919-585-8000

Prevención de infecciones

5 formas de combatir las infecciones

El hospital es un lugar al que vienes a curarte, pero también puedes entrar en contacto con gérmenes que pueden hacerte sentir peor. Reduce tus posibilidades de infección tomando estas precauciones de seguridad.

1. **Límpiate las manos.** Utiliza agua y jabón o desinfectante de manos a base de alcohol debajo de las uñas, entre los dedos y en las palmas y el dorso de las manos. Frótate durante 20 segundos (el tiempo que se tarda en cantar "Cumpleaños feliz" dos veces).
2. **Pide al personal del hospital que se limpie las manos.** Debería ser una práctica habitual, pero no tengas miedo de recordárselo si se les olvida o de pedirles que se pongan guantes cuando te toquen. Pide también a las visitas que se limpien las manos.
3. **Protégete si estás enfermo.** Si contraes una infección, limita la propagación de gérmenes estornudando y tosiendo en pañuelos que tires rápidamente, y evita tocar a otras personas. Pregunta al personal si hay algo más que debas hacer –como ponerte una mascarilla quirúrgica– para evitar la propagación de gérmenes.
4. **Vigila los vendajes, apósitos, tubos y drenajes.** Si un apósito de una herida, una zona quirúrgica o una vía intravenosa se moja o se afloja, díselo a la enfermera. Informa también a tu enfermera si un catéter o tubo de drenaje se afloja, se sale o no parece drenar bien. Habla si la zona alrededor del tubo duele o está caliente al tacto.
5. **Mantén tus vacunas al día.** Asegúrate de estar lo más protegido posible frente a la propagación de infecciones. Consulta con el personal del hospital si es seguro que recibas las vacunas que puedas necesitar.

Lavado de manos

Los miembros del equipo del hospital siempre se limpiarán las manos antes de trabajar contigo. Te animamos a que observes cómo entran en la habitación los miembros del equipo sanitario y las visitas. ¿Se han lavado o gelificado las manos? Si no es así, pregúntales amablemente si pueden repetir el proceso de limpieza.

Pedimos que tus visitantes también se limpien las manos.

La Comisión Conjunta

Speak Up™ [Hable Claro]

Para evitar infecciones

1. Lávese las manos...

- Utilice un desinfectante de manos basado en alcohol.
- Utilice agua y jabón si tiene las manos visiblemente sucias.
- Límpiese las manos antes de comer o tocar alimentos.

2. Recuerde a los cuidadores que se laven las manos

- Tan pronto como entren en la habitación.
- Esto ayuda a evitar la propagación de gérmenes.
- Sus cuidadores pueden llevar guantes para su propia protección.

3. Permanezca alejado de los demás cuando esté enfermo...

- Si es posible, quédese en casa.
- No comparta bebidas ni cubiertos.
- No toque a los demás ni les dé la mano.
- No visite a recién nacidos.

4. Si tse o estornuda...

- Tápese la boca y la nariz.
- Utilice un pañuelo de papel o el pliegue del codo.
- Límpiese las manos tan pronto como llegue a la consulta del médico o al hospital.
- Pida una mascarilla tan pronto como llegue a la consulta del médico o al hospital.
- Mantenga una distancia de unos 5 pies entre usted y los demás.

5. Si visita a un paciente en el hospital...

- Límpiese las manos cuando entre o salga del hospital.
- Límpiese las manos antes de entrar o salir de la habitación del paciente.
- Lea y cumpla las instrucciones de los carteles colocados en el exterior de la habitación del paciente.
- Es posible que le pidan que se ponga mascarilla, guantes, bata de papel, y fundas para zapatos.
- Si hay toallitas desinfectantes en la habitación, lea las instrucciones. Algunas son solamente para limpiar equipos y superficies y no son aptas para la piel.
- Si no está seguro de qué hacer, pregúntele a la enfermera

6. Póngase inyecciones para evitar enfermedades...

- Asegúrese de que sus vacunas están al día – incluso para adultos.
- Ayude a evitar enfermedades como la gripe, tos ferina y neumonía.

El objetivo de Speak UpTM es ayudar a los pacientes y a sus defensores a volverse activos en sus cuidados.

Los materiales de Speak UpTM están pensados para el público y han sido puestos en un formato simplificado (es decir, fácil de leer) para alcanzar a un público mayor. No están diseñados para ser declaraciones integrales de interpretación de normas u otros requisitos de acreditación, ni tampoco para representar prácticas clínicas basadas en pruebas o directrices de práctica clínica. Por tanto, debería tenerse cuidado al utilizar el contenido de los materiales de Speak UpTM. Estos están disponibles para todas las organizaciones sanitarias; su empleo no indica que una organización esté acreditada por La Comisión Conjunta.

©2018 La Comisión Conjunta Puede ser copiado y distribuido Departamento de Comunicaciones Corporativas

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Protégete limpiándote las manos a menudo.

Todos tenemos gérmenes "buenos" que viven en nuestro cuerpo y nos ayudan a mantenernos sanos. También cogemos gérmenes al tocar objetos y personas. Muchas infecciones, como el resfriado común, se propagan por contacto con manos mal lavadas. Lavarse las manos a conciencia y adecuadamente es una de las mejores formas de detener la propagación de gérmenes.

Hay dos formas de eliminar los gérmenes de las manos: lavándolas con agua y jabón o utilizando una espuma o gel limpiador con alcohol que elimina los gérmenes directamente.

Cuándo utilizar agua y jabón:

- Cuando las manos parezcan sucias
- Antes de preparar/comer alimentos, o antes de dar de comer a otra persona
- Después de usar o ayudar a alguien a usar el baño
- Después de tocar cualquier fluido corporal, como sangre, orina o vómito
- Después de toser, estornudar y sonarse la nariz

Puedes utilizar alcohol para limpiarte las manos:

- Siempre que no estén visiblemente sucios
- Siempre que no haya agua y jabón disponibles
- Después de quitarse los guantes médicos
- Antes y después de estar en contacto con alguien enfermo

Cómo lavarse las manos

1. Mójate las manos con agua
2. Aplica jabón en las palmas
3. Frótate las manos enérgicamente, cubriendo todas las superficies y los dedos
4. Cuenta hasta 15, más o menos el tiempo que se tarda en cantar "Cumpleaños feliz" dos veces
5. Acláralas bien
6. Seca suavemente las manos con un secador de aire o con una toalla de papel limpia
7. Utiliza una toalla de papel para cerrar el grifo

Cómo utilizar el alcohol

1. Pon suficiente cantidad de solución en la palma de la mano para cubrirla por completo
2. Frota las manos, cubriendo todas las superficies y los dedos
3. Continúa frotando hasta que se sequen

Prevención de las infecciones del tracto urinario (ITU)

Una infección del tracto urinario (también llamada "ITU") es una infección en el sistema urinario, que incluye la vejiga (almacena la orina) y los riñones (filtran la sangre para producir orina).

Los gérmenes (por ejemplo, bacterias o levaduras) no viven normalmente en estas zonas; pero si se introducen gérmenes, puede producirse una infección. Si tienes una sonda urinaria, los gérmenes pueden desplazarse a lo largo de la sonda y provocar una infección en la vejiga o en el riñón; en ese caso se denomina infección urinaria asociada a la sonda (o "IUAC").

¿Qué puedo hacer para prevenir una ITU asociada a sonda?

- Los profesionales sanitarios deben limpiarse las manos con agua y jabón o con un desinfectante de manos a base de alcohol antes y después de tocar tu sonda. Si no ves que el personal sanitario se limpia las manos, pídele que lo haga.
- Un profesional sanitario realizará el cuidado de la sonda una vez al día cuando tengas una sonda urinaria permanente.
- Mantén siempre la bolsa de orina por debajo del nivel de la vejiga y alejada del suelo.
- No tires del tubo de la sonda.
- No retuerzas ni dobles el tubo de la sonda.

Pregunta cada día a tu médico si sigues necesitando el catéter.

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Prevención de las infecciones del torrente sanguíneo asociadas a catéteres

Una "vía central" o "catéter central" es un tubo que se coloca en una vena grande del paciente, normalmente en el cuello, el pecho, el brazo o la ingle. El catéter suele utilizarse para extraer sangre o administrar líquidos o medicamentos. Puede dejarse colocado durante varias semanas. Puede producirse una infección del torrente sanguíneo cuando las bacterias u otros gérmenes se desplazan por una "vía central" y entran en la sangre. Si desarrollas una infección del torrente sanguíneo asociada al catéter, puedes ponerte enfermo con fiebre y escalofríos, o la piel alrededor del catéter puede ponerse dolorida y roja.

¿Qué puedo hacer para prevenir una infección del torrente sanguíneo asociada a un catéter?**

- Está bien que pidas a tus médicos y enfermeras que te expliquen por qué necesitas el catéter y cuánto tiempo lo tendrás.
- Asegúrate de que todos los médicos y enfermeras se limpian las manos con agua y jabón o con un desinfectante de manos a base de alcohol antes y después de atenderte. Si no ves que tus proveedores se limpian las manos, pídeles que lo hagan.
- Informa a tu enfermera si el apósito que cubre el catéter intravenoso se humedece, se afloja o se desprende.
- Informa a la enfermera o al médico si la zona alrededor del catéter está dolorida o enrojecida.
- No dejes que los familiares y amigos que te visiten toquen el catéter o el tubo.
- Asegúrate de que tus familiares y amigos se limpian las manos con agua y jabón o con un desinfectante de manos a base de alcohol antes y después de visitarte.

Pregunta cada día a tu médico si sigues necesitando la sonda.

* Referencia: www.cdc.gov/hai/pdfs/uti/CA-UTI_tagged.pdf

** Referencia: www.cdv.gov/hai/pdfs/bsi/BSI_tagged.pdf

Nuestro proceso de limpieza en dos pasos

En UNC Health Johnston, nos comprometemos a proporcionar un entorno limpio, seguro y cómodo para tu cuidado. Nuestro equipo de Servicios Medioambientales sigue un Proceso de Limpieza en Dos Pasos para garantizar que tu habitación se mantiene adecuadamente, respetando al mismo tiempo tu tiempo y tus preferencias.

Primer Contacto: Visita Inicial y Registro

- Un miembro del equipo te saludará y se presentará.
- Comprobaremos y retiraremos la basura si es necesario.
- Te informaremos de nuestra hora de regreso para la limpieza completa, y te preguntaremos si tienes una hora preferida para que volvamos

Segundo Toque: Limpieza a fondo de la habitación

Durante nuestra visita de regreso programada:

- Limpiaremos y desinfectaremos todas las superficies que se tocan mucho, como las barandillas de las camas, los botones de llamada, los tiradores de las puertas y los interruptores de la luz.
- Desinfectaremos el cuarto de baño, incluidos el inodoro, el lavabo y la ducha.
- Pasaremos la fregona por el suelo y limpiaremos a fondo cuando sea necesario.
- Dialogaremos contigo, utilizando temas de conversación para garantizar tu comodidad y abordar cualquier necesidad de limpieza adicional.

Si tienes alguna petición o duda sobre la limpieza de tu habitación, háznoslo saber. Estamos aquí para ayudarte. Gracias por permitirnos cuidar de ti.

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Toma medidas para reducir el riesgo durante tu estancia

El cuadro siguiente enumera las infecciones comunes y las medidas que puedes tomar para prevenirlas.

Tipo	Cómo empieza	Síntomas	Prevención
Infecciones urinarias asociadas al catéter (ITU)	Los gérmenes entran en el tracto urinario al utilizar una vía para drenar la orina	• fiebre • ardor • dolor • sangre o micción frecuente	• límpiate las manos antes de tocar la zona • mantén la bolsa de orina por debajo del nivel de la vejiga para evitar el reflujo • no tires, retuerzas ni dobles la sonda • sujeta la sonda a la pierna y pregunta cada día si sigue siendo necesaria
Infecciones del sitio quirúrgico	Los gérmenes afectan al lugar de la intervención, ya sea en la piel o internamente	• enrojecimiento • dolor • fiebre • drenaje de líquido turbio	• no afeites la zona operada (la irritación aumenta el riesgo de infección) • límpiate las manos antes de tocar la zona • no dejes que las visitas toquen o vendan tu herida • pide a tu enfermera que te enseñe cómo cuidar la herida
Infecciones del torrente sanguíneo asociadas a la vía central	Los gérmenes entran en tu torrente sanguíneo a través de una gran vía que se inserta en una vena cerca del cuello, el pecho o la ingle	• fiebre • escalofríos • enrojecimiento de la piel y dolor en el lugar de los hechos	• límpiate las manos antes de tocar la zona • asegúrate de que el personal se higieniza las manos y lleva guantes cuando manipule la vía. • habla si se te cae el vendaje, parece húmedo o sucio, o si tu piel parece dolorida evita tocar la vía o dejar que los visitantes la toquen • pide que te quiten la vía lo antes posible
Ventilador-Neumonía asociada a ventilador	Los gérmenes entran en los pulmones a través de un tubo en la boca, la nariz o el cuello que se utiliza para ayudarte a respirar	• tos • mucosidad • fiebre y/o escalofríos • dificultad para respirar	• límpiate las manos antes de tocar la zona • pregunta si es seguro levantar la cabecera de la cama • saber con qué frecuencia hay que limpiarte el interior de la boca y hablar cuando no se haya hecho • pide que te quiten la vía lo antes posible

Organismos multirresistentes

Los MDRO son bacterias que causan infecciones no tratables con varias clases de antibióticos de uso común. Aunque hay algunos antibióticos alternativos disponibles para el tratamiento, pueden ser menos eficaces o causar más efectos secundarios. Algunos ejemplos son MRSA/ESBL/VRE/CRE.

Los MDRO pueden portarse normalmente en personas sin signos ni síntomas. Sin embargo, los pacientes inmunodeprimidos o en estado crítico tienen más probabilidades de infectarse, causando neumonía, infección urinaria, infección de heridas o incluso infección de la sangre. Los MDRO se transmiten por contacto directo con heridas, secreciones de pacientes infectados u objetos y superficies ambientales contaminados. La primera línea de defensa para protegerse es la higiene de las manos.

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

MRSA
SARM significa Staphyloccus aureus resistente a la meticilina. Este germen puede encontrarse donde vives, trabajas o juegas, no sólo en el hospital. El SARM evolucionó cuando los profesionales sanitarios trataban las infecciones simples por estafilococos principalmente con penicilina y oxacilina. Con el tiempo, el bicho se hizo resistente a los antibióticos, lo que dificultó su eliminación.

Se calcula que una de cada tres personas tiene SARM dentro de la nariz o en la piel. El germen es inofensivo hasta que entra en el cuerpo a través de un corte, una erupción o una llaga. El SARM puede vivir dentro de tu nariz sin causar infección.

Sin embargo, puedes transmitir el germen e infectar a alguien que tenga un sistema inmunitario débil.

ERV
ERV son las siglas de enterococo resistente a la vancomicina. Es otro germen resistente a los fármacos que se transmite de forma similar al SARM. Y, como el SARM, puede vivir inofensivamente en la piel.

C-Diff
El C-Diff o Clostridioides difficile es un germen (bacteria) que causa diarrea potencialmente mortal. Suele ser un efecto secundario de la toma de antibióticos. El C-Diff forma esporas que NO se eliminan con un desinfectante de manos a base de alcohol.

¿Cómo cambia mi atención médica el hecho de tener una MDRO?

Si un profesional sanitario te ha identificado como portador, el hospital tomará precauciones especiales mientras seas paciente para evitar que el germen se propague a otras personas. Si tienes una infección activa, tu médico te recetará la medicación adecuada.

¿Mi estancia en el hospital será más larga porque tengo una MDRO?

Los pacientes que tienen una infección activa pueden tener que permanecer más tiempo en el hospital porque los gérmenes son difíciles de tratar.

8 consejos para una vida sana

1. **Mantén un peso saludable**
   Pésate periódicamente. Si tu médico indica que padeces insuficiencia cardíaca, pésate a diario y lleva un registro escrito. Si tu peso cambia más de dos kilos en una semana, ponte en contacto con tu médico
2. **Sigue una dieta sana según las indicaciones de tu cuidador**
3. **Sigue las pautas de actividad indicadas por tu cuidador**
4. **Saber cuándo llamar a tu médico o buscar atención de urgencia:**
   - Dificultad para respirar o dolor torácico
   - Hinchazón de piernas, tobillos, brazos o abdomen
   - Aumento o pérdida rápida de peso
5. **Mantener niveles saludables de presión arterial, colesterol y azúcar en sangre**
6. **Si fumas, deberías dejarlo**
   Dejar de fumar es el paso más importante que pueden dar los fumadores para mejorar la duración y la calidad de su vida. Los pacientes que siguen sin fumar tras salir del hospital se recuperan más rápidamente y mejoran su salud. Aunque dejar de fumar no es fácil, no tienes por qué hacerlo solo. Aprovecha los siguientes recursos:
   - 1-800-QUIT NOW (1-800-784-8669) asistencia gratuita
   - Johnston County Health Department 919-989-5200
7. **Controla el estrés en tu vida**
8. **Acude a todas las citas con tus proveedores de atención sanitaria**

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Vacunas

La vacunación es una forma sencilla, segura y eficaz de proteger a las personas contra enfermedades nocivas, antes de que entren en contacto con ellas.

Vacuna de la gripe

La gripe estacional, o influenza, es un virus contagioso que afecta a la nariz, la garganta y los pulmones. Incluso las personas sanas pueden enfermar gravemente y contagiar a otras. La vacuna antigripal ayuda a proteger contra los virus gripales más comunes cada temporada.

La gripe es una infección pulmonar grave que afecta al 10-20% de la población cada año. Todos los mayores de 6 meses deben vacunarse. La vacuna es especialmente importante para:

- Personas de 50 años o más
- Personas con diabetes
- Personal sanitario
- Niños de 6 meses a 18 años
- Mujeres embarazadas o a menos de dos meses de dar a luz
- Personas que viven o cuidan a personas con alto riesgo de sufrir complicaciones graves por la gripe
- Personas que viven en residencias de ancianos y otros centros de cuidados a largo plazo
- Personas con problemas crónicos de salud, como enfermedades del corazón, los pulmones, el hígado o los riñones
- Contactos íntimos de niños menores de 6 meses

Vacuna antineumocócica

La enfermedad neumocócica puede causar infecciones graves en los pulmones, la sangre y el revestimiento del cerebro. La vacuna antineumocócica ayuda a proteger contra muchos tipos de esta bacteria. Ciertas personas tienen mayor riesgo Las vacunas antineumocócicas se recomiendan especialmente para:

- Personas de 65 años o más
- Cualquier persona con problemas crónicos de salud como diabetes, enfermedades cardiacas, pulmonares, hepáticas o renales
- Cualquier persona con una enfermedad o afección que disminuya la resistencia del organismo a las infecciones
- Cualquier persona que viva en una residencia de ancianos u otro centro de cuidados a largo plazo

Algunas personas deben recibir una inyección de dos vacunas antineumocócicas diferentes y puede recomendarse una dosis adicional. Habla con tu médico o enfermera sobre la posibilidad de recibir estas vacunas durante tu estancia en el hospital.

Uso y administración de antibióticos

La administración de antibióticos significa utilizarlos con prudencia para mejorar los resultados de los pacientes, reducir la resistencia y disminuir los costes innecesarios. Si te recetan un antibiótico durante tu estancia, tu equipo asistencial se asegurará de que sea el tratamiento adecuado para tu enfermedad.Hay algunas cosas importantes que debes saber sobre el tratamiento antibiótico.

- Tu equipo asistencial puede empezar a darte un antibiótico mientras determina la causa de tu enfermedad. Si es innecesario, pueden ajustarlo o suspenderlo para garantizar el mejor tratamiento.
- Los antibióticos sólo deben utilizarse para las infecciones causadas por bacterias. Las enfermedades causadas por virus, como el resfriado común y la gripe, no mejoran con antibióticos.
- Es importante utilizar antibióticos sólo cuando sea necesario.
- Seguir tomando un antibiótico cuando no lo necesitas tiene más probabilidades de ser perjudicial que útil. Utilizar antibióticos cuando no son necesarios puede causar efectos secundarios perjudiciales, incluido el riesgo de contraer más adelante una infección resistente a los antibióticos.
- Toma los antibióticos exactamente como te los hayan recetado. Aunque te sientas mejor, no te saltes ninguna dosis ni dejes de tomar un antibiótico antes de tiempo sin la aprobación de tu profesional sanitario.

Tomar antibióticos en el hospital

¿Cuándo deben utilizarse antibióticos en el hospital?

Los antibióticos son un tipo de medicamento que se utiliza con frecuencia en los hospitales para curar y prevenir infecciones. Los antibióticos se administran durante un tiempo determinado o hasta que desaparece la infección. Por ejemplo, los pacientes pueden recibir un antibiótico antes y durante una intervención quirúrgica para prevenir una infección, o los médicos pueden administrar antibióticos para prevenir infecciones en pacientes con sistemas inmunitarios débiles que no pueden combatir las infecciones por sí mismos. Si el médico considera que los antibióticos no ayudarán, debe suspenderlos. Tomar antibióticos para problemas no causados por infecciones no ayuda e incluso puede ser perjudicial.

Ten cuidado con los antibióticos mientras estés en el hospital.

Cuando te den un antibiótico, debes estar informado. Pregunta a tu médico, enfermera o farmacéutico:

- ¿Cómo se llama el antibiótico?
- ¿Por qué lo tomo?
- ¿Cómo me lo darán mientras esté en el hospital?
- ¿Durante cuánto tiempo tendré que tomarlo?
- ¿Hay que tener en cuenta algún efecto secundario?

Resistencia a los antibióticos

La resistencia se produce cuando las bacterias aprenden a evitar que los antibióticos las maten. Esto significa que un antibiótico que antes funcionaba puede dejar de funcionar para algunas infecciones. Las principales causas de esto son utilizar demasiados antibióticos o utilizar el antibiótico equivocado. Por ejemplo, administrar antibióticos para infecciones causadas por virus, como el resfriado común, la gripe o la bronquitis, puede provocar resistencia en las bacterias.

Es natural querer pedir antibióticos cada vez que crees que tú o un ser querido están enfermos. Sin embargo, los antibióticos no son como otros medicamentos. Utilizar un antibiótico en un paciente cambia su forma de actuar en otros. Cada vez que se administran antibióticos, las bacterias se vuelven más inteligentes. Pronto, las bacterias se vuelven tan inteligentes que los antibióticos ya no pueden matarlas. Es importante que reservemos los antibióticos para los pacientes que realmente los necesitan.

¿Cómo puede afectarme la resistencia a los antibióticos?

Las infecciones causadas por bacterias resistentes son difíciles de tratar y necesitan antibióticos especiales. Estos antibióticos generalmente tienen que administrarse por vía intravenosa. A veces tenemos que utilizar más de un antibiótico y administrarlos durante mucho tiempo. Esto puede causar efectos secundarios y otros problemas.

Trabajamos para mejorar el uso de antibióticos en nuestro hospital.

Nuestro hospital trabaja para dar el antibiótico adecuado al paciente adecuado, en el momento adecuado y con la cantidad adecuada, causando el menor daño posible. Contamos con un equipo de médicos, farmacéuticos, enfermeras y gestores hospitalarios que trabajan juntos para mejorar el uso y la atención de los antibióticos mediante:

- Disponer de antibióticos que salvan vidas cuando son necesarios y reservar algunos para determinadas infecciones
- Trabajar para reducir la propagación de las infecciones
- Vigilar qué antibióticos se utilizan y por qué
- Enseñar las mejores formas de utilizar los antibióticos

Sé inteligente con los antibióticos cuando salgas del hospital.

Antes de salir del hospital, habla con tu equipo sanitario sobre los antibióticos. Asegúrate de hacer preguntas como:

- ¿Seguiré tomándolo o me lo cambiarán?
- ¿Cuándo debo tomarlo y durante cuánto tiempo?
- ¿Tiene efectos secundarios el antibiótico?
- ¿Qué hago si me aparecen efectos secundarios?
- ¿Cuándo tengo que pedir cita para ver a mi médico?

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Manejo seguro del paciente

UNC Health Johnston dispone de equipos especiales para trasladar y levantar a los pacientes con seguridad. Nuestro objetivo es protegerte y ayudarte a volver a casa lo antes posible. Al mismo tiempo, protegemos a nuestro personal de enfermería.

Utilizando el equipo de elevación para ponerte erguido y levantarte de la cama, conseguirás:

- Mejorar tu tiempo de recuperación
- Aumentar el flujo sanguíneo y reducir la posibilidad de coágulos en las piernas
- Ayudar a las funciones intestinal y vesical
- Ayuda a mantener la piel sana
- Reducir la posibilidad de caídas

La clave para ayudarte a mejorar es mantenerte lo más activo posible.
Para volver a ponerte en marcha, tu cuerpo necesita seguir moviéndose para activar los músculos y estimular el flujo sanguíneo.

Para ayudar a protegerte y proporcionarte unos cuidados seguros y cómodos, podemos utilizar dispositivos de elevación y sábanas de transferencia para trasladarte o recolocarte. Nuestro personal formado evaluará tu nivel de transferencia y movilidad, te explicará el uso de estos equipos antes de utilizarlos contigo y permanecerá contigo durante todas las transferencias. Nuestro objetivo es asegurarnos de que tengas una experiencia segura y saludable durante tu estancia en UNC Health Johnston.

Juntos para prevenir las caídas:
¡Necesitamos tu ayuda para mantenerte a salvo!

Formas de evitar las caídas:

- Llama, ¡no te caigas!
- Pulsa el botón de llamada para pedir ayuda.
- NO te levantes solo.

Formas en que te mantenemos seguro y prevenimos las caídas:

- ¿Ves el amarillo? En UNC Health Johnston, los calcetines amarillos, el brazalete amarillo y la estrella amarilla delante de tu puerta alertan a nuestro personal de que tienes riesgo de caerte y necesitas ayuda para levantarte de la cama.
- El timbre de llamada está a tu alcance en todo momento.
- Las alarmas de la cama/silla están programadas para recordarte que pidas ayuda y alertarnos de que intentas levantarte sin ayuda.
- Tu cama está colocada en la posición más baja.
- Puede que tengas un Monitor Visual Continuo colocado en tu habitación. Se trata de otro par de ojos para asegurarse de que no te levantas solo, donde podrías caerte y hacerte daño.
- Puedes tener un cuidador 1:1 para tu seguridad. En este caso, un miembro del personal permanecerá en la habitación contigo para ayudarte y evitar una caída.

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Prevención de caídas

El programa de prevención de caídas centrado en el paciente de UNC Health y el programa de prevención de caídas Johnston de UNC Health hacen hincapié en la participación del paciente y sus familias en la prevención de caídas. La colaboración entre la enfermería y los pacientes con sus familias garantiza que todos desempeñen un papel en la prevención de las caídas de los pacientes.

Estos pasos incluyen:

1. Se evaluará al paciente utilizando una herramienta de Predicción del Riesgo de Caídas basada en pruebas para identificar si se consideraría de Alto Riesgo de caídas durante su estancia en el hospital.
2. Las enfermeras pondrán en práctica intervenciones de Alto Riesgo de Caídas para reducir la probabilidad de una caída en el hospital.
3. La enfermera hablará con el paciente y sus familiares en cada turno sobre el "por qué" que hay detrás del "qué" utilizando el Póster de prevención de caídas centrado en el paciente de la UNC.

Cartel de prevención de caídas centrado en el paciente de la UNC

El Póster de prevención de caídas centrado en el paciente de la UNC lleva investigándose más de una década. Las pruebas demuestran que la aplicación de un programa de prevención centrado en el paciente y personalizado previene las caídas de los pacientes y las lesiones relacionadas con caídas en los hospitales. Verás estos carteles en nuestras salas de hospitalización.

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Every BODY Get Up & Get Active

Every BODY Get Up & Get Active es una iniciativa de UNC Health para que los pacientes se levanten y sean activos durante su estancia en el hospital. Estar físicamente activo ayuda a la curación, acelera la recuperación y mejora el bienestar mental.

El ejercicio y el movimiento son partes importantes de tu recuperación.

Tu equipo de cuidados está aquí para ayudarte a curarte, lo que incluye ayudarte a mantenerte erguido y activo. Juntos fijarán un objetivo de movilidad cada día para alcanzar tu máximo nivel de movilidad.

Para los pacientes que caminaban en casa, se recomienda caminar con ayuda y con una supervisión mínima tres veces al día. Para los que no pueden andar, se realizarán ejercicios sencillos de amplitud de movimiento tres veces al día.

¿Por qué deberías levantarte y ponerte activo?

- Disminuye el riesgo de coágulos sanguíneos.
- Reduce la posibilidad de úlceras por presión.
- Ayuda a prevenir las infecciones.
- Reduce el riesgo de estreñimiento.
- Mejora tu apetito y estado de ánimo.

Every BODY
Get Up & Get Active

Muévete cerca de tu cama

- Ponte al lado de la cama
- Ponte la ropa
- Ir a la silla
- Come en la silla

Muévete por la habitación

- Camina hasta el baño
- Cepíllate los dientes en el baño
- Aumenta la frecuencia con la que caminas
- Camina antes de comer

¿No estás preparado para moverte?

Empieza con ejercicios en la cama.

- Bombas de tobillo
- Elevaciones de hombros
- Ejercicios respiratorios
- Deslizamiento de talones
- Estiramiento del pecho

Every BODY
Get Up & Get Active

Hoy voy a...

Cada vez que te muevas, marca la casilla.

Fecha y hora	**Sentado a un lado de mi cama**	**Sentado en mi silla**	**Hasta el baño**	**Hasta mi habitación**	**Hasta el vestíbulo**	**Rango de movimiento**

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Finalidad de la medicación y efectos secundarios

A continuación encontrarás información sobre los efectos secundarios más frecuentes asociados a los medicamentos que puedes recibir durante tu estancia. Si tienes alguna duda o preocupación, pregunta a tu médico, enfermera o farmacéutico.

Medicación	La finalidad de este medicamento es	Efectos secundarios que tu medicación puede causar
MEDICAMENTOS ANSIOLÍTICOS ❑ Alprazolam (Xanax) ❑ Clonazepam (Klonpin) ❑ Diazepam (Valium) ❑ Lorazepam (Ativan) ❑ Temazepam (Restoril) ❑ Zolpidem (Ambien) **ANTIPSICÓTICOS** ❑ Haloperidol (Haldol) ❑ Risperidone (Risperdal) ❑ Olanzapine (Zyprexa) ❑ Ziprasidone (Geodon)	TRATAMIENTO DE LOS TRASTORNOS DE ANSIEDAD Y DEL ESTADO DE ÁNIMO	• Fatiga / Somnolencia • Mareos • Malestar estomacal
ANTIBIÓTICOS ❑ Amoxicillin (Amoxil) ❑ Cephalexin (Keflex) ❑ Cefazolin (Ancef, Kefzol) ❑ Ceftriaxone (Rocephin) ❑ Clindamycin ❑ Ciprofloxacin (Cipro) ❑ Levofloxacin (Levaquin) ❑ Metronidazole (Flagyl) ❑ Piperacillin/ Tazobactam (Zosyn) ❑ Vancomycin (Vancocin)	TRATAMIENTO DE LAS INFECCIONES BACTERIANAS	• Dolor de cabeza • Erupción cutánea/Picazón • Molestias gastrointestinales • Diarrea
ANTICOAGULANTES ❑ Apixaban (Eliquis) ❑ Dabigatran (Pradaxa) ❑ Enoxaparin (Lovenox) ❑ Fondaparinux (Arixtra) ❑ Rivaroxaban (Xarelto) ❑ Warfarin (Coumadin) **ANTIPLAQUETARIOS** ❑ Aspirin (Ecotrin) ❑ Clopidogrel (Plavix) ❑ Prasugrel (Effient) ❑ Ticagrelor (Brilinta)	PREVENIR O TRATAR LOS COÁGULOS SANGUÍNEOS	• Riesgo de hemorragia • Fiebre • Dolor abdominal • Náuseas/Vómitos • Moratones
ANTIHISTAMÍNICOS ❑ Diphenhydramine (Benadryl) ❑ Cetirizine (Zyrtec) ❑ Fexofenadine (Allegra) ❑ Hydroxyzine (Vistaril)	EVITA LOS PICORES	• Somnolencia • Mareos • Boca seca
ANTIINFLAMATORIOS ❑ Celecoxib (Celebrex) ❑ Ibuprofen (Advil, Motrin) ❑ Dexamethasone (Decadron) ❑ Ketorolac (Toradol) ❑ Meloxicam (Mobic) ❑ Naproxen sodium (Naprosyn, Aleve) ❑ Prednisone (Deltasone)	DISMINUCIÓN DE LA INFLAMACIÓN	• Malestar gastrointestinal • Aumento del apetito • Riesgo de hemorragia
MEDICAMENTOS CONTRA LAS NÁUSEAS ❑ Metoclopramide (Reglan) ❑ Ondansetron (Zofran) ❑ Promethazine (Phenergan)	NÁUSEAS O VÓMITOS	• Dolor de cabeza • Mareo o aturdimiento • Somnolencia/Fatiga • Estreñimiento
MEDICAMENTOS ANTICONVULSIVOS ❑ Fosphenytoin (Cerebyx) ❑ Gabapentin (Neurontin) ❑ Levetiracetam (Keppra) ❑ Phenytoin (Dilantin) ❑ Pregabalin (Lyrica)	DETENER O CONTROLAR LAS CONVULSIONES	• Dolor de cabeza • Mareo o aturdimiento • Visión borrosa • Estreñimiento

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Medicación	La finalidad de este medicamento es	Efectos secundarios que tu medicación puede causar
MEDICAMENTOS PARA EL COLESTEROL ❑ Atorvastatin (Lipitor) ❑ Pravastatin (Pravachol) ❑ Rosuvastatin (Crestor) ❑ Simvastatin (Zocor)	DISMINUIR EL COLESTEROL	• Dolor de cabeza • Náuseas/ Vómitos • Diarrea
DIURÉTICOS ❑ Bumetanide (Bumex) ❑ Furosemide (Lasix) ❑ Hydrochlorothiazide ❑ Spironolactone (Aldactone)	ELIMINACIÓN DE LÍQUIDOS	• Dolor de cabeza • Mareo o aturdimiento • Somnolencia
MEDICAMENTOS PARA EL CORAZÓN ❑ Amiodarone (Cordarone, Pacerone) ❑ Digoxin (Lanoxin) ❑ Dofetilide (Tikosyn) ❑ Isosorbide (Imdur) ❑ Nitroglycerin ❑ Sotalol (Betapace)	TRATAR EL RITMO CARDIACO ANORMAL O LA INSUFICIENCIA CARDIACA	• Dolor de cabeza • Mareo o aturdimiento • Somnolencia
INHIBIDORES DE LA ECA O ARBS ❑ Benazepril (Lotensin) ❑ Enalapril (Vasotec) ❑ Lisinopril (Zestril, Prinivil) ❑ Quinapril (Accupril) ❑ Ramipril (Altace) ❑ Losartan (Cozaar) ❑ Olmesartan (Benicar) ❑ Valsartan (Diovan)	DISMINUIR LA TENSIÓN ARTERIAL Y LA INSUFICIENCIA CARDÍACA	• Dolor de cabeza • Mareo o aturdimiento • Somnolencia • Estreñimiento
BETABLOQUEANTES ❑ Atenolol (Tenormin) ❑ Carvedilol (Coreg) ❑ Metoprolol (Toprol XL, Lopressor)	INSUFICIENCIA CARDIACA, DISMINUCIÓN DE LA TENSIÓN ARTERIAL Y DE LA FRECUENCIA CARDIACA	• Mareo o aturdimiento • Somnolencia
BLOQUEADORES DE LOS CANALES DE CALCIO ❑ Amlodipine (Norvasc) ❑ Diltiazem (Cardizem, Cardia XT, Tiazac, Dilacor XR) ❑ Hydralazine (Apresoline) ❑ Verapamil (Calan, Verelan)	DISMINUIR LA TENSIÓN ARTERIAL Y LA FRECUENCIA CARDIACA	• Dolor de cabeza • Mareo o aturdimiento • Somnolencia • Estreñimiento
ANALGÉSICOS NERVIOSOS ❑ Duloxetine (Cymbalta) ❑ Gabapentin (Neurontin) ❑ Pregabalin (Lyrica)	CONTROLAR EL DOLOR NERVIOSO INTENSO	• Visión borrosa • Mareo o aturdimiento • Somnolencia • Estreñimiento
ANALGÉSICOS OPIÁCEOS ❑ Acetaminophen (Tylenol) ❑ Fentanyl ❑ Hydromorphone (Dilaudid) ❑ Hydrocodone/ Acetaminophen (Norco, Vicodin) ❑ Morphine ❑ Oxycodone/ Acetaminophen (Percocet) ❑ Oxycodone (OxyContin, Roxicodone) ❑ Tramadol (Ultram)	TRATAMIENTO DEL DOLOR	• Náuseas/Vómitos • Mareo o aturdimiento • Somnolencia • Estreñimiento • Erupción cutánea/Picazón • Malestar estomacal
MEDICAMENTOS PARA EL ESTÓMAGO ❑ Aluminum/ Magnesium/ simethicone (Mylanta, Maalox) ❑ Famotidine (Pepcid) ❑ Lansoprazole (Prevacid) ❑ Pantoprazole (Protonix) ❑ Ranitidine (Zantac)	TRATAR O CONTROLAR LA ACIDEZ O EL REFLUJO	• Dolor de cabeza • Dolor abdominal • Diarrea
MEDICAMENTOS VARIOS ❑ _____ ❑ _____		

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Cuidados del ictus

En UNC Health Johnston, tanto el hospital Clayton como el Smithfield están certificados como centros primarios de ictus y han sido reconocidos como expertos en atención avanzada de ictus por The Joint Commission. Proporcionamos una atención excepcional a nuestros pacientes mediante pruebas de detección, diagnóstico por imagen y tratamiento avanzados, cuidados intensivos del ictus y rehabilitación. Combinamos las últimas tecnologías con un apoyo compasivo e individualizado. Para saber más, pregunta a un miembro del equipo asistencial por nuestro folleto de Educación sobre el Ictus.

¿Qué es una apoplejía?

Un ictus se produce cuando se interrumpe el riego sanguíneo, ya sea por una obstrucción o por una fuga de sangre al tejido cerebral. El cerebro debe tener un suministro constante de sangre para funcionar. Sin riego sanguíneo, el tejido cerebral puede morir. Es muy importante conocer los signos del ictus y ACTUAR RÁPIDAMENTE para recibir tratamiento.

¡Un ictus es una urgencia médica!

Si tú o un ser querido experimentan alguno de estos síntomas -aunque parezcan leves- llama inmediatamente al 911.

Si estás dentro de nuestro hospital, llama a Respuesta Rápida marcando el 5555 (Smithfield) o el 4444 (Clayton) para ponerte en contacto con la operadora y pedir ayuda.

Conoce las Señales de Advertencia del Ictus y ¡ATACA RÁPIDAMENTE!

El tiempo perdido es cerebro perdido. ¡Llama inmediatamente al 9-1-1!

Prevención del ictus

Si has tenido un ictus o un accidente isquémico transitorio, tienes más riesgo de sufrir otro. La prevención del ictus incluye antiagregantes plaquetarios/anticoagulantes para evitar nuevos coágulos sanguíneos, medicación para la tensión arterial para mantenerla a un nivel saludable, medicamentos para reducir el colesterol para disminuir la formación de placa en el interior de los vasos sanguíneos y, si tienes diabetes, controlar los niveles de azúcar en sangre disminuirá tus probabilidades de sufrir un ictus. Estos son algunos de los planes de tratamiento que debes esperar durante tu ingreso.

- Imagen avanzada
- Telemetría cardiaca
- Doppler carotídeo
- Ecocardiograma
- Niveles de lípidos y HgA1C
- Rehabilitación
- Planificación del alta
- Educación individualizada sobre el ictus

ATENCIÓN AL PACIENTE Y SEGURIDAD

Dolor torácico y ataque al corazón

Las enfermedades cardiacas son la principal causa de muerte en el condado de Johnston, y el dolor torácico y el infarto son dolencias frecuentes que llevan a los pacientes al hospital. En UNC Health Johnston, tanto el hospital Clayton como el Smithfield están certificados como Centros de Dolor Torácico por el Colegio Americano de Cardiología, lo que significa que podemos iniciar el proceso para determinar la causa y tratar el problema.

El proceso comienza con un tratamiento agresivo que incluye inicialmente el control del dolor, un electrocardiograma en serie y una extracción de sangre para buscar la presencia de lesiones en el músculo cardiaco. No todos los pacientes que se quejan de dolor torácico tienen problemas cardiacos, pero si aún así se sospecha, la intensificación de la atención podría incluir telemetría cardiaca, ecocardiografía, prueba de esfuerzo y, en última instancia, cateterismo cardiaco, que puede realizarse en el campus de Smithfield. Si se detecta una obstrucción, disponemos de intervencionistas que pueden intervenir para restablecer el flujo sanguíneo en la arteria coronaria afectada.

Los servicios incluyen:

- Cateterismo cardíaco y revascularización con stent
- Rehabilitación cardiaca
- Cardioversión
- Ecocardiograma (Eco)
- Electrocardiograma (EKG)
- Estudio Electrofisiológico
- Monitorización Holter
- Implantes de monitorización de eventos
- Marcapasos
- Pruebas de esfuerzo
- CardioMems
- Implantes de DAI
- Implantes biventriculares

Qué hacer si sospechas un infarto

Llama inmediatamente al 9-1-1. Los primeros intervinientes y el personal de los servicios médicos de urgencia pueden prestar asistencia precoz en caso de infarto hasta una hora antes que ir en coche al hospital. Por cada hora de disminución del flujo sanguíneo al corazón, la mortalidad aumenta un 11%. ¡Cada minuto cuenta!

¿Cómo puedo evitar un ataque al corazón?

- No fumes y evita el humo de segunda mano
- Trata la hipertensión
- Come alimentos bajos en grasas saturadas, sal y azúcares añadidos
- Sé físicamente activo
- Mantén un peso saludable
- Controla el azúcar en sangre si tienes diabetes
- Hazte revisiones médicas periódicas
- Toma los medicamentos según lo prescrito

Señales comunes de advertencia de un ataque al corazón

- Aparición súbita de dolor torácico*.
- Dolor de mandíbula, cuello o espalda
- Presión o molestias que a menudo se irradian a uno o ambos brazos
- Falta de aliento
- Mareo, náuseas o vómitos
- Sensación de frescor y sudoración

* Las mujeres pueden no experimentar presión torácica en absoluto; en cambio, pueden experimentar dificultad para respirar, dolor en la parte inferior del pecho o en la parte superior del abdomen, mareos, presión en la parte superior de la espalda o fatiga extrema.

Activa tu MI CARTA UNC para ver los resultados de las pruebas y comunicarte con un miembro del personal sanitario. Es importante acudir a todas las citas de seguimiento tras el alta.

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

Tienes derecho a la mejor asistencia

Johnston Health Services Corp. (d/b/a UNC Health Johnston) cumple las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. UNC Health Johnston no excluye a las personas ni las trata de forma diferente por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Tu derecho a la accesibilidad del programa para discapacitados (Sección 504)

La normativa de aplicación de la Sección 504 exige que una agencia o instalación "adopte y aplique procedimientos para garantizar que las personas interesadas, incluidas las personas con problemas de visión o audición, puedan obtener información sobre la existencia y ubicación de servicios, actividades e instalaciones accesibles y utilizables por personas discapacitadas" (45 C.F.R. 84.22(f)).

UNC Health Johnston y todos sus programas y actividades son accesibles y utilizables por personas discapacitadas, incluidas las personas con deficiencias auditivas y visuales.

Las características de acceso incluyen:

- Aparcamientos cómodos fuera de la vía pública designados específicamente para personas discapacitadas.
- Bordillos y rampas entre las zonas de aparcamiento y los edificios.
- Acceso a nivel en el primer piso con acceso en ascensor a todas las demás plantas.
- Despachos, salas de reuniones, baños, zonas de espera públicas, cafetería y zonas de tratamiento de pacientes, incluidas las salas de reconocimiento y las salas de pacientes, totalmente accesibles.
- Se proporciona una gama completa de ayudas para la comunicación a las personas con deficiencias auditivas, visuales, del habla o manuales, sin cargo adicional por dichas ayudas. Las ayudas para la comunicación incluyen:
  - Intérpretes cualificados de lengua de signos para sordos
  - Red de Acceso Lingüístico MARTI
  - Existen dispositivos de telecomunicación para sordos (TTY/TDD) que conectan a la persona que llama con el centro, para uso de pacientes con discapacidad auditiva o del habla. Ponte en contacto con la centralita.
  - Lectores y materiales en cinta para ciegos y materiales en letra grande para deficientes visuales.
  - Fichas, tableros alfabéticos y otros tableros de comunicación.
  - Dispositivos de ayuda para personas con discapacidad manual.

Todas las ayudas necesarias para este servicio de comunicación se proporcionarán sin coste alguno para la persona atendida. Si necesitas alguna de las ayudas enumeradas en este aviso, ponte en contacto con la telefonista llamando al 919-934-8171.

Tu derecho a presentar una reclamación

Si crees que UNC Health Johnston no te ha prestado estos servicios o te ha discriminado de alguna otra forma por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puedes presentar una queja al Director de Cumplimiento, Oficina de Cumplimiento, UNC Health Johnston, 509 N. Bright Leaf Blvd., P.O. Box 1376, Smithfield, NC 27577, 919-938-6584, fax: 919-934-7518. Si necesitas ayuda para presentar una queja, el Director de Cumplimiento está a tu disposición para ayudarte.

También puedes presentar una queja sobre derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU., electrónicamente a través del Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf, o por correo o teléfono en U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Ave. SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201, 1-800-368-1019, TDD: 800-537-7697. Los formularios de reclamación están disponibles en www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

¿Inquietudes?

Si tienes preguntas o dudas, ponte en contacto con nuestra Coordinadora 504, Joshua Hudson, Directora de Cumplimiento, Gestión de Riesgos y Auditoría Interna, llamando al 919-938-6584 o por fax: 919-934-7518.

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

Tu derecho a la asistencia lingüística

Para ayudar en la comunicación, hay servicios de interpretación disponibles 24 horas al día, 7 días a la semana. Además de sus intérpretes hispanohablantes, UNC Health Johnston está suscrito a un servicio de interpretación en tiempo real que ofrece más de 150 idiomas. A través de una pantalla de ordenador, los pacientes y el personal pueden ver a sus traductores e interactuar con ellos. Toda la asistencia lingüística será gratuita. Si necesitas asistencia lingüística, comunícaselo al personal de UNC Health Johnston.

Declaración de derechos del paciente

En UNC Health Johnston consideramos la asistencia sanitaria como una colaboración entre tú y tus cuidadores. Respetamos tus derechos, valores y dignidad. También te pedimos que reconozcas las responsabilidades que conlleva ser paciente, tanto para tu propio bienestar como para el de tus compañeros y cuidadores. Por favor, lee y ejerce estos derechos y responsabilidades tal y como se describen aquí. Si tú o el tutor, defensor o representante que hayas designado consideran en algún momento que se han vulnerado tus derechos como paciente de UNC Health Johnston, ponte en contacto con Cumplimiento Normativo llamando al 919-938-6584.

Derechos del Paciente

- Tienes derecho a una asistencia médica segura y de alta calidad, sin discriminación, que sea compasiva y respete la dignidad, los valores y las creencias personales.
- Tienes derecho a participar y tomar decisiones sobre tu asistencia y el tratamiento del dolor, incluido el rechazo de la asistencia en la medida permitida por la ley. El profesional que te atienda (médico, enfermera, etc.) te explicará las consecuencias médicas de rechazar el tratamiento recomendado.
- Tienes derecho a que te expliquen tu enfermedad, tratamiento, dolor, alternativas y resultados de un modo que puedas comprender. Tienes derecho a servicios de interpretación si es necesario.
- Tienes derecho a conocer el nombre y la función de los profesionales que te atienden (médico, enfermera, etc.). Si lo solicitas, tienes derecho a una segunda opinión.
- Tienes derecho a solicitar que se notifique a un familiar, amigo y/o médico que estás bajo los cuidados de este centro.
- Tienes derecho a recibir visitas que tú designes, incluidos, entre otros, un cónyuge, una pareja de hecho (incluida la pareja de hecho del mismo sexo), otro familiar o un amigo.
- Tienes derecho a retirar o denegar dicho consentimiento para las visitas en cualquier momento. No se te restringirán, limitarán o denegarán de otro modo los privilegios de visita por motivos de raza, color, nacionalidad, religión, sexo, identidad de género, orientación sexual o discapacidad. Se te garantizará que todos los visitantes disfrutarán de privilegios de visita plenos e iguales, acordes con las preferencias del paciente.
- Tienes derecho a ser informado sobre los traslados a otro centro u organización, y a recibir una explicación completa, incluidas las alternativas al traslado.
- Antes de abandonar el hospital, recibirás información sobre la continuación de tu asistencia sanitaria después de dejar el centro.
- Tienes derecho a conocer las políticas que afectan a tu atención y tratamiento.
- Tienes derecho a participar o negarte a participar en investigaciones. Puedes negarte en cualquier momento sin comprometer tu acceso a la asistencia, el tratamiento y los servicios.
- Tienes derecho a tratamientos, comunicaciones e historiales médicos privados y confidenciales en la medida permitida por la ley.

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

- Tienes derecho a recibir información sobre tus Voluntades anticipadas (testamento vital, poder notarial sanitario o Voluntades anticipadas de salud mental), y a que se respeten tus Voluntades anticipadas en la medida permitida por la ley.
- Tienes derecho a acceder a tu historial médico en un plazo razonable, en la medida en que lo permita la ley.
- Tienes derecho a ser informado de los gastos y a recibir asesoramiento sobre la disponibilidad de recursos económicos conocidos para la asistencia sanitaria.
- Tienes derecho a no ser sometido a sujeciones que no sean médicamente necesarias o que se utilicen de forma inadecuada.
- Tienes derecho a acceder a organismos de defensa o servicios de protección y a no sufrir malos tratos.
- Tú y tu familia tienen derecho a que se atiendan sus cumplidos, preocupaciones y quejas. Compartir tus preocupaciones y quejas no comprometerá tu acceso a la asistencia, el tratamiento y los servicios. Puedes compartir tus elogios, preocupaciones y quejas llamando a la Oficina de Cumplimiento al 919-938-6584, o puedes presentarlas por escrito a la Oficina de Cumplimiento en P.O. Box 1376, Smithfield, NC 27577 o por correo electrónico a Joshua.Hudson3@unchealth.unc.edu. Puedes ponerte en contacto con la División de Regulación de Servicios Sanitarios de Carolina del Norte en el 800-624-3004; con la Subdivisión de Salud Mental en el 919-855-3795. La dirección es 2711 Mail Service Center, Raleigh, NC 27699.
- Un paciente tiene derecho a notificar a la Comisión Conjunta, organización de acreditación de hospitales, las quejas relativas a la seguridad del paciente o a la calidad de la atención.
  - › Fax: Oficina de Calidad y Seguridad del Paciente (630) 792-5636
  - › Correo postal: Oficina de Calidad y Seguridad del Paciente, The Joint Commission, One Renaissance Blvd. Oakbrook Terrace, IL 60181.
  - › En línea: www.jointcommission.org utilizando la opción "Informar de un suceso relacionado con la seguridad del paciente" en el "Centro de Acción" de la página principal.

Responsabilidades del paciente

- Eres responsable de proporcionar toda la información posible sobre tu salud, historial médico y prestaciones del seguro.
- Eres responsable de preguntar al profesional sanitario cuando no entiendas las palabras médicas o las instrucciones sobre tu plan de cuidados.
- Eres responsable de seguir tu plan de cuidados. Si no puedes/quieres seguir el plan de cuidados, eres responsable de decírselo a tu proveedor de cuidados. Tu proveedor de asistencia te explicará las consecuencias médicas de no seguir el tratamiento recomendado. Eres responsable de las consecuencias de no seguir el plan de cuidados.
- Eres responsable de seguir las normas y reglamentos del hospital.
- Eres responsable de actuar de forma respetuosa con los demás pacientes, el personal y la propiedad del hospital.
- Eres responsable de cumplir tus obligaciones económicas con el hospital.

¿Inquietudes?

Si tienes preguntas sobre tus derechos y responsabilidades como paciente, ponte en contacto con

Línea directa de cumplimiento normativo (24 horas): 1-800-362-2921

Línea de atención: 919-938-7443

Email: jmhcareline@unchealth.unc.edu

AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN

La discriminación va contra la ley. UNC Health Johnston (Johnston Health Services Corp. y Johnston Specialty Physician Services, LLC) cumple las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina, excluye ni trata a las personas de forma menos favorable por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Este Aviso puede encontrarse en la página web de UNC Health Johnston en johnstonhealth.org.

UNC Health Johnston:

- **Proporciona adaptaciones razonables a las personas con discapacidad, incluyendo ayudas y servicios gratuitos para comunicarse eficazmente con nosotros, como por ejemplo**
  - › Intérpretes cualificados de lengua de signos
  - › Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)
- **Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, por ejemplo:**
  - › Intérpretes cualificados
  - › Información escrita en otras lenguas

Si necesitas estos servicios, ponte en contacto con la **Operadora Telefónica, UNC Health Johnston, 509 N. Bright Leaf Boulevard, P.O. Box 1376, Smithfield, NC 27577; (919) 934-8171 (teléfono).**

Si crees que UNC Health Johnston no te ha prestado estos servicios o te ha discriminado de alguna otra forma por motivos de raza, color, nacionalidad (incluido el dominio limitado del inglés y la lengua materna), edad, discapacidad o sexo, puedes presentar una queja al **Director de Cumplimiento, Oficina de Cumplimiento, UNC Health Johnston, 509 N. Bright Leaf Boulevard, P.O. Box 1376, Smithfield, NC 27577; (919) 938-6584 (teléfono).**

Puedes presentar una queja en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesitas ayuda para presentar una queja, el Director de Cumplimiento de UNC Health Johnston está a tu disposición para ayudarte. También puedes presentar una queja sobre derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. electrónicamente a través del Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf, o por correo o teléfono en: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201; 1-800-368-1019; 800-537-7697 (TDD). Los formularios de reclamación están disponibles en

http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

Aviso de no discriminación

La discriminación está prohibida por ley. UNC Health Johnston (Johnston Health Services Corp. y Johnston Specialty Physician Services, LLC) cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina, excluye ni trata a las personas de manera menos favorable por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Este Aviso se puede encontrar en la página de inicio de UNC Health Johnston en johnstonhealth.org.

UNC Health Johnston:

- **Facilita adaptaciones razonables a personas con discapacidades, que incluyen asistencia y servicios gratuitos para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:**
  - › Intérpretes de lenguaje de señas capacitados
  - › Información escrita en otros formatos (letra de imprenta grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)
- **Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:**
  - › Intérpretes capacitados
  - › Información escrita en otros idiomas

AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con **Telephone Operator (operador telefónico), UNC Health Johnston, 509 N. Bright Leaf Boulevard, P.O. Box 1376, Smithfield, NC 27577; (919) 934-8171 (teléfono).**

Si considera que UNC Health Johnston no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de raza, color, nacionalidad (incluido el dominio limitado del inglés y el idioma principal), edad, discapacidad o sexo, puede presentar una reclamación al **Compliance Program Manager Compliance Office, UNC Health Johnston, 509 N. Bright Leaf Boulevard, P.O. Box 1376, Smithfield, NC 27577; (919) 938-6584 (teléfono).**

Puede presentar la reclamación en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, el UNC Health Johnston Compliance Director (Director de Cumplimiento de UNC Health Johnston) está a su disposición para brindársela. También puede presentar una reclamación de derechos civiles ante el U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.) de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf, o por correo postal o por teléfono en: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201; 1-800-368-1019; 800-537-7697 (TDD). Puede obtener los formularios de reclamación en

http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

Aviso de disponibilidad de servicios de asistencia lingüística

- ATTENTION: If you need auxiliary aids, language assistance, or disability accommodations, please ask registration staff or your provider. These services are provided free of charge.
- AVISO: si necesita ayuda y servicios auxiliares, asistencia lingüística o adaptaciones para discapacitados, consulte al personal de registro o a su proveedor. Estos servicios se proporcionan de forma gratuita.
- 请注意：如果您需要辅助设备、语言协助或残障人士所用设施，请咨询注册人员或服务提供者。这些服务免费为您提供。
- LƯU Ý: Nếu quý vị cần hỗ trợ giao tiếp, hỗ trợ ngôn ngữ hoặc điều chỉnh dành cho người khuyết tật, vui lòng thông báo với nhân viên đăng ký hoặc nhà cung cấp của quý vị. Các dịch vụ này được cung cấp miễn phí.
- ملاحظة: إذا كنت بحاجة إلى مساعدات إضافية أو مساعدة لغوية أو تسهيلات لذوي الاحتياجات الخاصة، يرجى طلب ذلك من موظفي التسجيل أو مزود الخدمة. هذه الخدمات مقدمة مجانًا.
- ATTENTION: Si vous avez besoin d'aides auxiliaires, d'assistance linguistique ou d'aménagements pour personnes handicapées, veuillez-vous adresser au personnel chargé des inscriptions ou à votre fournisseur. Ces services sont fournis gratuitement.
- 주의: 보조 기구, 언어 지원 또는 장애인 편의 시설이 필요한 경우 등록 직원이나 서비스 제공자에게 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.
- ध्यान दिनुहोस्: यदि तपाईंलाई सहायक सहयोगहरू, भाषा सहायता, वा असक्षमता आवासहरू चाहिन्छ भने, कृपया दर्ता गर्ने कर्मचारी वा तपाईंको प्रदायकलाई सोध्नुहोस्। यी सेवाहरू नि: शुल्क प्रदान गरिन्छ।
- ВНИМАНИЕ: Если вам нужны вспомогательные средства, языковая поддержка или адаптация помещений для инвалидов, пожалуйста, обратитесь к регистрирующим сотрудникам или своему поставщику услуг. Эти услуги предоставляются бесплатно.
- ધ્યાન આપો: જો તમને વધારાની સહાય, ભાષા સહાય અથવા વિકલાંગ નિવાસની જરૂર હોય, તો કૃપા કરીને નોંધણી સ્ટાફ અથવા તમારા પ્રદાતાને પૂછો. આ સેવાઓ વિનામૂલ્યે પ્રદાન કરવામાં આવે છે.

AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN

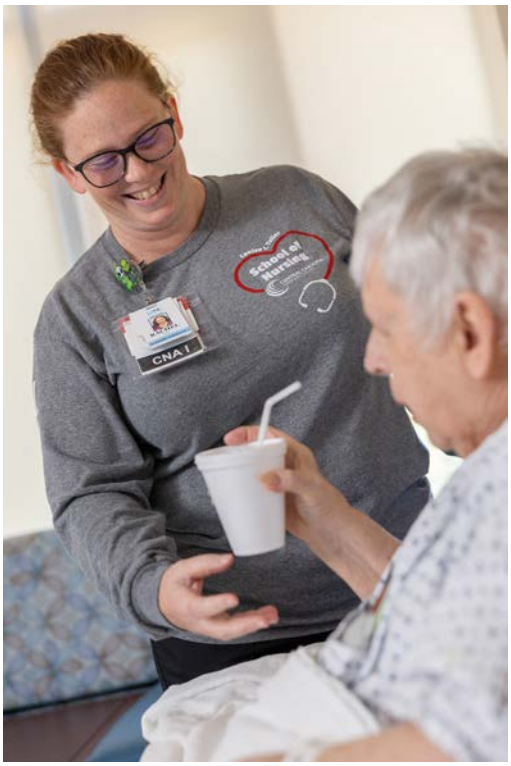
- గమనిక: ఒకవేళ మీకు అనుబంధ ఉపకరణాలు, భాషా సహాయం, లేదా వైకల్య వసతులు అవసరమైతే, దయచేసి రిజిస్ట్రేషన్ సిబ్బందిని లేదా మీ ప్రదాతను అడగండి. ఈ సేవలు ఏ రుసుమూ లేకుండా అందించబడతాయి.
- ATENSIYON: Kung kailangan mo ng auxiliary aids (mga pantulong na kagamitan at serbisyo), tulong sa wika, o mga akomodasyon sa kapansanan, mangyaring magtanong sa kawani ng pagpaparehistro o sa provider mo. Libreng ibinibigay ang mga serbisyong ito.
- ध्यान दें: अगर आपको सहायक उपकरणों, भाषा सहायता या दिव्यांगता सहायता चाहिए, तो कृपया पंजीकरण कर्मचारी या अपने प्रदाता से कहें। ये सेवाएँ निःशुल्क दी जाती हैं।
- 注意: 補助器具、言語支援、または障害者への配慮が必要な場合は、登録スタッフまたは担当者にお尋ねください。これらのサービスを無料で受けられます。
- โปรดทราบ: หากคุณต้องการอุปกรณ์ช่วยเหลือผู้พิการ ความช่วยเหลือด้านภาษา หรือความช่วยเหลือสำหรับผู้พิการ โปรดสอบถามเจ้าหน้าที่ลงทะเบียนหรือผู้ให้บริการของคุณ บริการเหล่านี้ไม่เสียค่าใช้จ่าย
- ສຳຄັນ: ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມ, ການຊ່ວຍເຫຼືອທາງດ້ານພາສາ ຫຼື ການຊ່ວຍເຫຼືອສຳລັບຜູ້ພິການ, ກະລຸນາຖາມພະນັກງານຜ່າຍຈົດທະບຽນ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິຂອງທ່ານ. ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນໃຫ້ຟຣີ.
- ATENSION: No kasapulam ti auxiliary aids (dagiti makatulong nga alikamen wenno serbisio), tulong iti lenguahe, wenno dagiti pagdagusan ti baldado, pangngaasiyo nga agdamag iti empleado ti panagparehistro wenno iti provider-mo. Maipaay dagitoy a serbisio nga awan bayad.

PREPARANDO EL ALTA

Cosas importantes que debes saber antes de irte

En UNC Health Johnston, nos esforzamos por mantenerte informado sobre todos los aspectos de tu asistencia, incluido el alta. Nuestro objetivo, además de proporcionarte unos cuidados excelentes, es asegurarnos de que tengas un alta segura. Es importante que tú y tu cuidador domiciliario hayan recibido todas las enseñanzas sobre el alta antes de iros. La finalización del proceso de alta puede llevar a veces varias horas desde el momento en que tu médico te avisa de que puedes irte a casa. Como equipo, nos esforzamos por reducir este tiempo al mínimo, pero debes saber que tu seguridad es nuestra principal preocupación. Apreciamos tu cooperación y te agradecemos tu comprensión mientras preparamos un plan seguro para tu vuelta a casa.

Pasos que pueden darse para el alta



Información sobre el alta

- Las órdenes deben ser escritas por tu proveedor médico
- Las instrucciones deben ser escritas por tus cuidadores
- Resumen del alta
  - › Por qué estabas en el hospital
  - › Quién te atendió
  - › Tus procedimientos y medicamentos

Información para tus cuidadores

- Puede ser necesario que tus cuidadores reciban y revisen los resultados de las pruebas
- Puede ser necesaria la educación del paciente y la familia, incluida una revisión de tus medicamentos
- Puede que tu cuidador tenga que concertar citas de seguimiento

Instrucciones de cuidados de seguimiento

Además de la medicina, esto puede incluir:

- Alimentos o actividades que debes evitar
- Pruebas o citas
- Cómo cuidar las incisiones o utilizar el equipo
- Signos de advertencia a tener en cuenta para los ajustes de la vida diaria (como meterse en la cama)
- A quién llamar si tienes preguntas

Nuevas recetas médicas

Si es necesario, busca en la farmacia tus nuevas recetas, y ten un plan para surtirlas y recogerlas.

Organización del transporte

Después de los servicios hospitalarios

Averigua si necesitarás apoyo en estas áreas y elabora un plan para conseguirlo:

- Cuidados personales: bañarse, comer, vestirse, ir al baño
- Atención domiciliaria: cocinar, limpiar, lavar la ropa, hacer la compra
- Cuidados sanitarios: tomar tus medicinas, citas con el médico, fisioterapia, cuidado de heridas, inyecciones, equipo médico

Recursos locales

Pide ayuda a tu planificador del alta para encontrar servicios locales de cuidados posteriores u otros grupos de apoyo que puedas necesitar.

ATENCIÓN POSTHOSPITALARIA

Opciones de recuperación para después de tu estancia

Una atención posthospitalaria que se adapte a tus necesidades es importante. Asegúrate de que entiendes lo que te recomienda el personal del hospital. Las opciones de atención posthospitalaria incluyen:

- **Equipo médico duradero (EMD):** equipo médico ordenado por un médico para su uso en casa. Algunos ejemplos son andadores, muletas, sillas de ruedas, cómodas portátiles y camas de hospital.
- **Centro de enfermería especializada:** Medicare cubre las habitaciones semiprivadas, las comidas, los servicios de enfermería especializada y rehabilitación, y otros servicios y suministros médicamente necesarios tras una hospitalización mínima de tres días por una enfermedad o lesión relacionada. Para poder recibir cuidados en un centro de enfermería especializada, tu médico debe certificar que necesitas cuidados especializados diarios, como inyecciones intravenosas o fisioterapia.
- **Asistencia sanitaria a domicilio:** asistencia prestada por profesionales en tu domicilio para ayudar a mantener o restablecer la salud. Incluye: servicios de atención domiciliaria, personal y sanitaria.
- **Vida independiente:** comunidades con apartamentos o casas individuales y privadas. Incluye: comidas, limpieza, mantenimiento, actividades sociales y, posiblemente, transporte.
- **Vida asistida:** unidades o apartamentos individuales, normalmente en un centro de cuidados de larga duración. Incluye: servicios de atención domiciliaria y personal, actividades sociales y transporte.
- **Residencia de ancianos:** centro de cuidados de larga duración para quienes no necesitan un hospital, pero no pueden ser atendidos en casa. Incluye: todos los servicios de la vida diaria y de cuidados personales, y cuidados de enfermería especializada las 24 horas. A menudo hay unidades especiales para personas con enfermedad de Alzheimer o pérdida de memoria.
- **Hospicio:** programa de asistencia que proporciona apoyo a enfermos terminales y a sus familias en hospitales, centros o domicilios. Incluye ayuda las 24 horas para controlar el dolor y los síntomas, y apoyo emocional o espiritual.

Consejos sobre seguros

Ponte en contacto con tu seguro médico, Medicare o Medicaid para averiguar qué cuidados y servicios están cubiertos en tu caso, y para obtener ayuda con los costes.

Gracias por elegir UNC Health Johnston

Agradecemos sinceramente que nos hayas confiado tus cuidados durante tu reciente hospitalización.

En UNC Health Johnston, nuestra misión es mejorar la salud y el bienestar de las comunidades a las que servimos. Como parte de ONE UNC Health, estamos trabajando para crear una cultura y una estrategia unificadas en UNC Health y en la Facultad de Medicina de UNC, manteniendo siempre a nuestros pacientes y compañeros de equipo en el centro de todo lo que hacemos.

Como nos preocupamos por tu salud más allá de tu estancia en el hospital, es posible que recibas una llamada de seguimiento en las 24-48 horas siguientes al alta. Además, en el plazo de una semana, recibirás una encuesta por correo electrónico sobre tu experiencia con nosotros. Tus comentarios tienen un valor incalculable para ayudarnos a mejorar nuestros servicios y asegurarnos de que seguimos proporcionando la mejor atención posible.

Gracias por dedicar tu tiempo a compartir tus opiniones; te lo agradecemos sinceramente.

ATENCIÓN POSTHOSPITALARIA

Opciones de atención domiciliaria y cuidados paliativos en UNC Health Johnston

Atención domiciliaria y cuidados paliativos de UNC Health Johnston

Atención Domiciliaria y Residencias para Enfermos Terminales tiene doble licencia para prestar servicios de atención domiciliaria y residencias para enfermos terminales. Ayudamos a los pacientes a recuperarse de una enfermedad o lesión en la comodidad de su hogar y a los que padecen una enfermedad que limita su vida a pasar tiempo de calidad en un entorno familiar con sus seres queridos.

Casa de cuidados paliativos SECU de UNC Health Johnston

Si recibir atención en casa no es una opción, podemos proporcionar atención las 24 horas del día, los 7 días de la semana, en el hermoso entorno de nuestra Casa de Hospicios SECU, donde se ofrecen tres niveles de atención:

- **Cuidados generales de hospitalización (GIP):** para pacientes de cuidados paliativos que necesitan control del dolor o de los síntomas. Los cuidados generales de hospitalización son cuidados de corta duración. Una vez que se controla el dolor del paciente y se estabilizan los síntomas, el paciente debe volver a un nivel de cuidados rutinarios de hospicio.
- **Cuidados residenciales:** se ofrecen a los pacientes que necesitan cuidados paliativos de rutina. El paciente vive en la casa del hospicio y recibe cuidados de nuestro personal, de modo que sus seres queridos pueden disfrutar del tiempo con su ser querido.
- **Cuidados de Respiro:** estancia de corta duración en el centro de cuidados paliativos para pacientes ya inscritos en un programa de cuidados paliativos a los que se cuida en casa, para dar un descanso a los cuidadores.

Para cualquier pregunta o información adicional, llama a:

Home Care and Hospice
919-938-7582

SECU Hospice House
919-209-5100

Apoyo a los cuidadores

Animamos a los pacientes a que elijan a una persona clave que les apoye durante su estancia en el hospital. Tanto si eres esa persona de apoyo principal, como si sólo eres una de las muchas personas que cuidan y apoyan a tu ser querido, puedes desempeñar un papel importante para asegurarte de que tu ser querido recibe la mejor y más segura atención aquí y más allá del hospital.

Antes de abandonar el hospital, obtén las respuestas a estas tres preguntas:

1. ¿Cuál es el siguiente paso para la atención médica (en casa o en un centro, seguimiento con el médico de atención primaria o fisioterapia, etc.)? Ayuda a tu ser querido a organizar los detalles para que esto ocurra: plan financiero, transporte, programación, etc.
2. ¿Qué medicamentos nuevos y antiguos debe tomar mi ser querido? Ayuda a tu ser querido a entender los detalles: horario, instrucciones de dosificación, efectos secundarios, renovaciones de recetas, etc.
3. ¿A qué señales de alarma debo estar atento y qué debo hacer si aparecen? Anota estos síntomas para tu ser querido, así como el nombre y el número de contacto al que debe llamar.

Recursos para cuidadores

Si sientes que necesitas un descanso o ayuda, acude a amigos y familiares. Y consulta los recursos que aparecen aquí:

- National Alliance for Caregiving, www.caregiving.org
- Caregiver Action Network, www.caregiveraction.org
- Family Caregiver Alliance, www.caregiver.org

RETRIBUCIÓN

Johnston Health Foundation

La Fundación Johnston Health pretende mejorar la salud y el bienestar de las personas de nuestras comunidades apoyando a los pacientes, programas y servicios de UNC Health Johnston.

Impacto de la Fundación

Gracias a las generosas donaciones, la Fundación Johnston Health ha podido proporcionar financiación para:

- Pacientes con necesidades económicas para recibir ayuda con medicamentos, transporte y copagos
- Casa de cuidados paliativos de la SECU
- Unidad Móvil de Alcance para proporcionar salud móvil en nuestra comunidad
- Centro de Rehabilitación Cardiopulmonar
- Sistemas de mamografía 3D para ambos hospitales
- Laboratorio de cateterismo cardiaco en Smithfield
- Becas para el Programa Healthy Kids para jóvenes desatendidos del condado de Johnston

Retribuye

Una de las formas más atentas de decir "gracias" por los cuidados recibidos en UNC Health Johnston es hacer un donativo a la Fundación Johnston Health. Puedes elegir honrar a un cuidador -desde médicos y enfermeras hasta amas de llaves y voluntarios- cuya generosidad haya ido más allá. Visita johnstonhealthfoundation.org para obtener más información.

Contáctanos

En línea: www.johnstonhealthfoundation.org
Correo postal:
Fundación Johnston para la Salud
PO Box 1376
Smithfield, NC 27577
Tel: 919-938-7348
Email: Jhfoundation@unchealth.unc.edu
Facebook: @JohnstonHealthFoundation

Oportunidades de voluntariado

Atención de capellanes
Todas las familias a las que atendemos tienen acceso al apoyo compasivo de un capellán. Nuestros capellanes formados ofrecen atención emocional y espiritual a todos, independientemente de su fe o creencias. También pueden poner en contacto a las familias con sus líderes religiosos o proporcionar una presencia reconfortante y sin prejuicios a quienes no tienen una tradición religiosa. *Ubicación: Smithfield/Clayton*

Hospicio
Proporciona apoyo a los pacientes y a sus seres queridos en la Casa del Hospicio SECU y en sus hogares. También proporciona asistencia administrativa al personal y ayuda a mantener la Casa de Hospicios SECU limpia y ordenada. Visita nuestro sitio web para rellenar una solicitud. *Ubicación: Smithfield*

Cirugía/recuperación el mismo día
Organizar y preparar las habitaciones de los pacientes. Contesta al timbre de llamada de los pacientes. Abastecer el armario de suministros y doblar la ropa de cama y las batas. Ayudar a transportar a los pacientes. Proporcionar a los pacientes mantas calientes. *Ubicación: Smithfield/Clayton*

Voluntario del Centro Oncológico
Acompañar a los pacientes, entregar bolsas de laboratorio, distribuir alimentos y bebidas a los pacientes y desinfectar el equipo. *Ubicación: Smithfield/Clayton*

Conductor de carritos de cortesía
Proporciona transporte desde los vehículos de los clientes hasta la entrada del hospital y viceversa mediante un carrito de golf para seis pasajeros. *Ubicación: Smithfield/Clayton*

Tienda de regalos
Saludar a los clientes y ofrecerles ayuda para encontrar artículos, manejar la caja registradora, mantener los expositores ordenados y atractivos, contestar al teléfono y tomar pedidos de regalos. *Ubicación: Smithfield/Clayton*

Centro de Fitness y Bienestar HealthQuest
Realiza tareas generales de oficina y limpieza ligera en el HealthQuest Wellness Center. También puede ayudar en proyectos específicos asignados por el director del departamento. *Ubicación: Smithfield*

Apoyo de oficina
Variedad de responsabilidades, incluyendo cotejar los materiales de las historias clínicas de los pacientes, archivar, trabajar con ordenadores, contestar al teléfono. *Ubicación: Smithfield/Clayton*

Voluntario del Departamento de Urgencias
Ayudar con los pacientes en la sala de espera y con la información a las familias, mantener despejada la zona de trabajo, puede transportar a los pacientes en sillas de ruedas o camillas. *Ubicación: Smithfield/Clayton*

Voluntario Embajador de Pacientes
Dar la bienvenida a todos los pacientes y proporcionar la asistencia necesaria para garantizar una experiencia agradable. *Ubicación: Smithfield/Clayton*

¡Empieza hoy mismo!

Para más información, ponte en contacto con nuestro coordinador de voluntarios en el 919-585-8417 o visita johnstonhealth.org/volunteer.

Cinco grandes razones para ser voluntario

1. **Ten un impacto.** Tu servicio tiene un impacto duradero en nuestros pacientes, familias y comunidad.
2. **Socializa.** Conoce a nuevos amigos a través de tu servicio semanal. Disfruta de la fiesta anual, el almuerzo de reconocimiento y mucho más.
3. **Sabe que se te necesita.** Sirve en una de las más de 20 áreas del hospital, donde puedes aportar un conjunto único de habilidades, experiencias y perspectivas.
4. **Adquiere una nueva perspectiva.** Observa las cosas desde una nueva perspectiva, aprende nuevas habilidades y mantén actualizadas las que ya tienes.
5. **Disfruta de ventajas especiales.** Recibe un vale para comida el día que seas voluntario, descuentos en la farmacia del hospital y en el HealthQuest Fitness & Wellness Center.

NOTAS SOBRE MI ASISTENCIA

UNC HEALTH®
Johnston

UNC HEALTH®

Johnston

Siempre atentos. Siempre cerca.

www.unchealthjohnston.org